

# ГРОМАДСЬКИЙ ВІСНИК

Перемикль  
Впр. о. Зубрицький А.  
Чацького 6.

ВИХОДИТЬ ЩОДЕННО РАНО.

ВИДАЄ: ВИДАВНИЧА СПІЛКА „ДІЛО“.

РЕДАКЦІЯ  
І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок 10., II. пов.  
Конто почт. швд. 143.322.  
Адреса для телеграмів  
Громадський Вісник Львів.  
Нач. Редактор приймає  
від 10—11 год. передпол.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА:  
Місячно в ціну 7500 мп.  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 дол., Франції,  
Голландії, Бельгії 10 фр. фр.,  
Італії 10 лір, Німеччині 18 000  
п. марок, Швейцарії 5 шв.  
фр., Чехословаччині 30 ч. ко-  
рон, Румунія 100 лей, Бол-  
гарії 50 левів, Австрії 18000  
мп. Зміна адреси 500 мп.

В справі оголошень звертатися до Адміністрації.

Ціна примірника 500 мп.

-- ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ГУРТOK „БОГЕМИ“ --

Львів, середа 28. лютого 1923. --- Саля Музичного Тов-  
ім. М. Лисенка у Львові.

## ЛІТЕРАТУРНО-МУЗИЧНИЙ ВЕЧІР

посвячений творчості

### БОГДАНА ЛЕПКОГО.

## ПРОГРАМА:

I.

1. Б. Ленкий-М. Гайворонський: „ОЦЕ ТАЯ ЧЕРВОНА КАЛИНА“ — від-  
співає акал. хор „Бандурист“.
2. ПРОМОВА: ред. М. Голубець.
3. Б. Ленкий-Гайворонський: МІНІАТУРИ: а) „Чи ти прийдеш тоді“,  
б) „Колишав мою колиску“,  
Б. Ленкий-Д. Січинський: „FINALE“ — відспіває опер. співак В. Андрієнко.
4. Б. Ленкий: „ПОЕЗІЇ“ — деклам. п-ні С. Федорцевої.

II.

5. О. Бабій: „КАЗКА“ — віддекламує автор.
6. Б. Ленкий-В. Барвінський: „ЧЕРВОНА ХАТА“  
а) „В ЛІСІ“ — відспіває оперова співачка  
п. А. Кривельницька,  
б) „НАД РІКОЮ“ — рецитация п-ни В. Дудриківної.
7. Б. Ленкий-Безкорвайний: „НЕ ХИЛЯЙТЕ ВНИЗ ПРАПОРА“ — від-  
співає хор „Бандурист“.

Акомпанімент обняли: ІРЕНА МАКУХІВНА, В. БАРВІНСЬКИЙ, інж. О.  
БОБИКЕВИЧ.

Початок точно о 8. годині вечір.

Львів, 28. лютого 1923.

#### Польсько- лит-вський конфлікт.

З Варшави переда-  
ють ось які вістки:  
Коли в мин. понеді-  
лок, т. е. 19. п. м. ста-  
ло загально відомим, що Союз На-  
родів признав Клайпеду Литви,  
французькі і англійські кружляки  
нагло покинули пристань і виплили  
на Балтик. Зараз після їх виїзду  
з'явилися в місті литовські озброєні  
відділи, обсадили всі важніші бу-  
дівлі, вивішуючи на них литовські  
державні прапори. Дотеперішній  
дипломатичний представник Литви  
в міжнародній клайпедській комісії  
п. Гайлюс попросив до себе на  
розмову польського представника  
п. Шароту. Гайлюс зав'язав Шаро-  
ту, щоби покинув місто до 24 го-  
дин, а коли польський представник  
запротестував проти такої поведін-  
ки литовського представника, остан-  
ній заявив, що у випадку опору зі  
сторони Шароти — його виїзд на-  
ступить під примусом. Гайлюс ви-  
дав приказ службі спакувати подо-  
рожні клунки Шароти і тепер поль-  
ський представник вже у Варшаві.

Але виразніше проговорився  
ще другий литовський представник  
в Клайпеді, командант литовських  
озброєних відділів Будрис. До ко-  
респондентів чужої преси він, коли  
аірити донесенням польської преси,  
сказав ось що:

З польського протесту ми собі

нічого не робимо, подібно, як не  
робили собі нічого з протесту коа-  
ліційного представника п. Петіса до  
Ради амбасадорів з приводу нашо-  
го виступу. Ріжниця нашого відно-  
шення до польського і коаліційно-  
го протесту тільки в цьому, що  
перший протест він, Будрис, сховав  
у портфель, тоді, як другий сховав  
в стовпик — тому, бо... його фор-  
мат був за великий а папір за  
твердий... (sic!)

Хто не вірить, хай прочитає  
вістки польської преси з 25. п. м.!

Так ось закінчився перший пе-  
ріод польсько-литовського змаган-  
ня за Клайпеду. Закінчився, як по-  
казується, повною перемогою Литви.

Але на цім не кінець. Відомо,  
що на останньому засіданні Ради  
Союза Народів вирішено „остаточ-  
но“ також справу нейтрального  
польсько-литовського пояса. Тут як  
рекомпензату для Польщі за віді-  
брання Клайпеди, признано їй смугу  
землі адовж залізничної лінії Вильно-  
Гродно й польський уряд вислав туди  
озброєні відділи для прилучення но-  
во-набутої області до державної об-  
ласти. Та Литовці не признали ви-  
рішення Ради Союза Народів і тепер  
йдуть між польськими і литовськи-  
ми відділами постійні сутички. Спра-  
ва, значить, повисла в повітрі і тво-  
рить біла рурської області ще один  
жовріючий пункт на політичному  
європейському вулкані.

Наби-ає воно тим більшого

значіння, що в останнім менті вмі-  
шалась до нього большевицька Ро-  
сія. Чічерін вислав до польського  
уряду дуже гостру протестуючу но-  
ту, в якій заявляє, що вирішення  
справи польсько-литовського пояса,  
зробленого без участі Росії, Росія  
як безпосередньо заінтересована в цій  
справі, не може визнати. Одночасно  
переслав Чічерін ноту до прави-  
тельства в Ковні, в якій заохочує  
Литву до найрішучішого опору  
проти несправедливого вирішення  
спірної справи нейтрального пояса,  
запевнюючи Литву в найдіяльнішій  
допомозі в дальшій акції.

Ця нота представника больше-  
вицької Росії викликала на Заході,  
а головню у Франції, справжнє за-  
ворушення. Вся французька преса  
переповнена коментарями до цієї но-  
ти і цілком слушно кладе на неї  
велику вагу. Чому?

Литва разом зі спірним поясом  
творить найближчий і найвигідніший  
поміст між Росією і Німеччиною. Під-  
чим політичним і мілітарним впли-  
вом буде нахрещитися ця область,  
тої матиме величезне значіння.

Гайлюс уклад політичних від-  
носин на Сході Європи. Високо на  
півночі, значить, повстає другий  
Балкан і як колісця перед війною  
боротьба за Новобазарський Сан-  
джак була зав'язаною боротьбою  
всіх головних держав Європи за  
перемогу на Балкані, так тепер ді-  
ється і тут.

Політика Франції супроти Росії  
ясна. Франція напружує всі свої си-  
ли на те, щоби не допустити до по-  
літичного союзу між Москвою і  
Берліном. При чому Франція не ди-  
виться на хвилеву форму державної  
влади в Росії, большевизм, і гото-  
ва навіть, як це говориться відкрито  
не від сьогодні, признати больше-  
вицький уряд, але за ціну пере-  
тягнення Росії на свій бік.

Але і Німеччина не спить. Рів-  
номірно зі слабкою французькою  
акцією йде з цілим розмахом пля-  
нова акція Німеччини для політич-  
ного і господарського підбою Росії.  
Наслідки такої російсько-німецької  
кооперації були вже нераз зясову-  
вані і годі тут самозрозуміле ще  
раз підчеркувати. Чи, на скільки і  
як далеко зайшли отсі взаємини,  
важко непоінформованому розібрати.

На кожен випадок — не ле-  
жить у французькому інтересі, аби  
Литва була до Франції ворожо на-  
строєна і звідси вияснення, чому  
такий вірний досі польський секун-  
дант, яким, без сумніву, була на ди-  
пломатичному полі Франція, нагло  
в справі Клайпеди ба й нейтраль-

В 40-літній Юв'лей існування

## „Народної Торговлі“

Кожний свідомий Громадянин по-  
винен вступити в члени цієї най-  
старшої української установи!!

— Один уділ 10.000 мп. —

Вписове для нових членів 1000 мп.

— Число уділів необмежене. —

Відповідальність лише уділами.

Члени будуть одержувати зворотні

тсварові від закупленого товару.

В квітні 36бри на основі нового стат.

Зголошення приймає Централь Львів

Ринок 36 і Управи складів на

VI провінції. 1-3

ного пояса — покинув Польщу.  
Французький представник у Вар-  
шаві, рішуче запротестував проти  
якої небудь протилитовської акції  
зі сторони Польщі і польський уряд  
мусів послухатися голосу свого за-  
хідного опікуна.

Становище Англії в польсько-  
литовськй конфлікті явно по сто-  
роні Литви. Раз тому, аби доскули-  
ти Франції за її впертість в справі  
обсади Поруря, відплатитися за всі  
„криті ходи“ на Близькій Сході,  
але головню — з уваги на свій  
безпосередній політично-господар-  
ський інтерес. Англія послідовно пе-  
реводить діло підбивання під свій  
вплив берегів Балтики (Лотва, Есте-  
нія, Фінляндія) і промочення собі  
шляху прямо в нутро Росії.

Нічого й казати, що всі ці пе-  
рехресні політичні струї глибоко  
врізаються у великодержавне ста-  
новище Польщі. В історичному ми-  
нулому Польща хиталася між діле-  
мою: бути державою балтійською  
або чорноморською. В неї було  
ясне зрозуміння необхідності опер-  
ти своє існування на балтійському  
або чорноморському березі. Без  
сумніву — був мент, в яким Поль-  
ща могла доволі легко добитися  
першої цілі, але її нестримний гін  
на Схід, торкнув її на незділний  
шлях пробиття крізь українську на-  
ціональну масу до Чорного Моря  
і в результаті Польща не досягнула  
ні першої ні другої цілі — а втра-  
тила свою державну самостійність.  
Старі історичні вагання повторю-  
ються і тепер. І мабуть недалеко

Пр. 121/23. В Імені Річипосполитої Поль-  
ської! Суд окружний карний яко Трибу-  
нал пресовий у Львові рішив на висок  
Прокураторії Державної, що зміст часо-  
пису „Громадський Вісник“ число 38. (192)  
з дня 20. II. 1923. з артикулах під заголов-  
ками: 1) „Становище Італії в справі Схід-  
ної Галичини“ в уступі від слів: „в справі  
насилливої“ до кінця. 2) „Українські справи“  
в уступі між сл. вами, „соймі у Варшаві“  
і „3 огляду“. 3) „Французька преса“ в у-  
ступах: а) між словами: „Мука і бричка“  
і „Автор ставить“, б) від слів: „щоби ви-  
користати“ до кінця, містить в собі єство  
злочину з § 65 а) закона карного, узав

доконану в дни 19. лютого 1923 р. кон-  
фіскації за опрадану і зарядив знищення  
цілого накладу і видав по думці § 493  
процедури карної наказ дальшого ро-  
ширювання того друкованого писма. Зза  
разом видав наказ відвічальному редак-  
торови тої часописі, щоби се рішення  
помістив безплатно в найближчій числі  
і то на першій сторони. Невиконання  
того наказу потягає за собою наслідки  
предвиджені в § 21 зак. друк. з 11. гру-  
дня 1822 д. п. д. № 6 ек 1863, а іменно  
засудження за переступство на гривню до  
400 мп. — Львів, дня 20. лютого 1923.  
(Підпис нечиткий)



майбуття покаже, чим вони покінчатся.

У всякому разі — дотеперішній хід подій не дуже рожево обернувся для новоповсталого Річипосполитої. Остання фаза польського литовського конфлікту показує це виразно. (Л.)

## Нова конституція Союзу Соц. Сов. Республік.

### III.

Як карна санкція для поодиноких союзних республік, котрі захопили б іти всупереч поданим принципам, подумана остання постанова 1-го уступу, в якій кажеться, що сцільні установи союзної держави мають право зносити такі рішення союзних республік, які порушують основний союзний договір.

Не забули також совітські законодавці про дуже важну установу державної поліції. Це є ославлена чека. Називається вона Об'єднаним Органом Державної Політичної Управи (в скороч. Політком.) Голова політкому входить на правах нар. комісара в склад ради нар. ком. з дорадчим голосом. Для її допомоги установлений головний державний суд. Поліційна влада є на основі постанови уст. 12. конституції зорганізована чисто централістичним способом.

Таким чином з під компетенції цих союзних республік висунені всі головні справи, які досі знаходилися у їх самостійному віданню. Як буде виглядати доповнююче законодавство поодиноких союзних республік, в конституції блище не говориться. Фактично рішить в майбуттє їх відпорна сила супроти державного центра і непереможна логіка самого життя. В кожному випадку: столицею союзної держави установлена від тепер формально Москва і про це говорить виразно уст. 23 конституції.

Годі ж... зна-... постанов. Вони підком недвозначно говорять про те, що принцип рішучого централізму побідив на цілій лінії.

Та справедливості вимагає звернути біля цих тіней також увагу і на ясні сторони конституції.

Про що вони говорять? Вони говорять про те, що більшовицька Росія зробила рішучий крок в напрямі централізму. Та проте всецього його не перевела. І тут логіка фак-

**Платіть партійний податок!!!**  
**Присилайте на адресу! „Нраєвий Союз Кредитовий“ у Львові, Ринок 10., вил. кн. ч. 5.000.**  
**Жертводавці повище 500 мп. будуть оголошені поіменно!!!**

тів витиснула своє п'ятно на формальній букві закону. Відосередні змагання поодиноких немосковських частин Росії, природний зріст почуття їх національної окремішності все таки приневолив теперішніх керівників Росії не тільки до формальних, але і фактичних уступок на рахунок цих областей. Нема ніякого сумніву, що керували тут більше-виками не якісь огляди на теоретичні принципи або сентимент, тільки відчуття дійсних потреб, яких годі знехтувати.

Першою ознакою цього стану справи являється сама назва держави. А радше: нестача такої назви. Офіційна назва звучить: Союз Совітських Соціалістичних Республік (С. С. С. Р.) і вона все таки не охоплює російської держави іменням будь Росії, будь Московщини. Навпаки. В цій конституції послідовно вживається термін: союзна держава (по нім. Bundesstaat), який і дійсно підтягає теперішній державно-правний устрій більшовицької Росії під цю, відому в державному праві, наукову категорію. Фактично виглядає він так, як була збудована перед війною Німеччина. Біля центрального правительств в Берліні і загально-державного законодавства існували там ще окремі краєві уряди, парламенти і так буде в майбуттє в більшовицькій Росії.

З огляду на майбутній розвиток відносин на Сході Європи важним являється цей факт, що теперішній договір, який закріплює підписали поодинокі, формально самостійні досі і сфедеровані з Московщиною совітські республіки. А останній, 26-ий уступ конституції навіть дає їм, очевидно, теоретичну під цю пору спрому, вільного виступлення зі союзу.

Дуже цікаво рівнож підчеркнути, що в склад союзної республіки увійшли досі крім Московщини ще тільки: сов. Україна, Білорусь і За-

кавказя. Натомість не вирішена ще формально доля других областей, головню азійських, б. Росії. Про Туркестан, Сибір і т. д. не згадує конституція нічого.

Наша увага мусить отже зупинитися на цих справах, які конституцією виразно залишені відданню обласних урядів і законодавства.

Тут належать в першу чергу: уряди поодиноких союзних республік і їх персональний склад.

На основі постанови уст. 18 конституції в склад Ради народних комісарів союзних республік входить: Предсідник ради народних комісарів, заступники предсідника, предсідник ради народнього господарства, земельних справ, нар. ком. прохарчування, нар. ком. праці, внутрішніх справ, юстиції, селянсько-робітничої інспекції, народньої освіти, здоров'я, соціального забезпечення і національних справ. Про уповноважених при союзній раді була згадка вище.

На цій постанові і кінчається мова про обем компетенції союзного правительств. Як вони виглядають у ділі, про це нічого розводитися. Для московського центра обласні уряди будуть органом для виконання його приказів, але з другого боку — сам факт їх існування і інституція обласних рад вкупі з обласним законодавством все таки, хоч і проти волі Москви, буде далі творити основу для обме-

ного самостійного життя цих областей. Від них самих, від їх волі і життяздатности залежатиме отже дальший розвиток відносин на обласній б. Росії. Постанова про збереження прав рідної мови, в тім числі і української, задержана в уст. 14 конституції.

Вкінці ще одна увага. Становище до суті заістнувавшого тепер в більшовицькій Росії стану справ, колиб тільки обмежитися на самих його темних сторонах дуже легке для кожного, кому приходить жити поза ними. Але ж жадна негачія на словах не змінить дійсного факту. Ніхто не сумнівається про те, що розвиток нації в напрямі її повної самостійності піде своїм нестримним ходом вперед. Конституція є все тільки паперовим підтвердженням хвилево істнуючого фактичного укладу сил в нутрі суспільности. Це, очевидно, відноситься і до України. І те, що витворить зі себе українське громадянство, його реальні сили, самодіяльна творчість на всіх ділянках життя — матиме рішуче значіння для дальшої долі нації.

Д-р Павло Лисак.

**Присилайте складки на пресовий фонд на кн. ч. 30.000 в Союзі Кредитовім, Львів, — — — Ринок 10. — — —**

## ПРЕСА.

Танець апахів — „угода“ товчється як Марно по пенлі.

Коли в одній з тижневих газет, друкованої українськими буквами розпочалася безоглядна калюмняторська кампанія проти політичного проводу в краю, спеціально скерована проти голови „Нар. Комітету“ д-р Вол. Бачинському, ми ще не перебачували її справжньої мети. Знаючи, як велика ненависть до особи д-р В. Бач. палає в „благородних“ серцях анархічних „діячів“ на особистому підкладі, ми не допускали початкво можливості, щоби за їхньою акцією крилися глибші причини. Та згодом вияснилося правдиве обличчя цієї кампанії, яка має за мету: розбити найсильнішу партію в краю на два ворожі табори не дивлячись на це, що тим чином ослаблюється відпорність українського громадянства в найтяжчому лихолітті.

Щоби досягнути цю мету згадані елементи взяли по майстерськи до діла. Вони не йшли слідами „Рідного Краю“, „Обнови“ чи „Хлопської Правди“, не виступали проти всього українського громадянства, тільки постановили скомпромітувати найактивніших діячів нашої партії, обкидати їх липким болотом своїх нікчемних сплетень і перед безкритичними людьми представити... як „угодовця“, а себе як „боронців“ національної честі і всенародніх змагань.

І все було би пішло як найкраще, колиб недискретна польська преса не була відслонила за слони з цих „благородних“ намірів. Сплетні цього підбраного і жовцю до особи д-ра Бач. об'єднаного гуртка миттю підхопила польська преса і завела паний танець апахів. На всі лади почато говорити про

МИХАЙЛО СТРУТИНСЬКИЙ.

## Богдан Лепкий.

Інформаційний нарис.

Е. Турбаський в передмові до першої збірки оповідань Б. Лепкого („З села“, Чернівці 1898. р.) назвав писання поета не „штукою для штуки, а штукою для життя“. Це оцкернення підтвердив і сам поет у посліслов'ї до збірника, своїх поезій, який появилася у Ляйпцігу в минулому році.

Життєві обставини поета так склалися, що годі йому було посвятитися виключно літературній творчості.

У мене, за тяжкою шкільною роботою, не було часу, щоби написати все те, що під перо просилося. Я писав по ночах — пише поет у згаданому посліслов'ї.

Літературній творчості міг поет посвячувати тільки вільні хвилини від праці на хліб насущний, хвилини, призначені в нормальних умовах на відпочинок. Не було змоги звернути всю увагу, скупчити увесь свій хист на поглиблення сюжетів, на різьблення форми. А всеж серед українських письменників, що вийшли з під розложистого дуба творчості Франка, Лепкий займає чільне місце. Визначний вроджений талант, безпосередність і безоглядна ширість всього, що написав Лепкий, чуткість на все те, що діялося на рідній землі, зєднали Лепкому широкий круг читачів

і тривке місце в українській літературі.

Творчість Лепкого — це зеркало думок і мрій, настроїв і кличів широких кол української інтелігенції в Галичині. Тієї інтелігенції, що своїм корінням глибоко сягала, якої світогляд в своїх чуттєвих основах зростав між селянською стріхою і патріотичним приходством.

Лепкий все був виразником моменту. На його творчості можна прослідити заростання чи занепад духових цінностей серед українського громадянства на Галицькій Україні.

Розвиток творчості поета припадає на перше десятиліття його літературної діяльності, отже на час, в якому Галичина в білянці української літератури записалася найкраще, в якому українська політична думка довоєнної доби пліла найглибше. Збірки лірик Лепкого: „Стрічки“, „Листки пахнуть“, „Осінь“, „Над рікою“, „З глибини душі“ (вибір), збірки оповідань: „З села“, „З життя“, „Оповідання“, „Щаслива година“, „Нова збірка“, „Кара“, „По дорозі життя“ (вибір) — по-являються в рр. 1898—1905. В творах, які появилися в чергових передвоєнних роках („Поезіє, розрадо одинока“, „З над моря“, „Кидаю слова“) помітне ослаблення старих джерел творчості Лепкого.

Поет залюбки віддає свій талант на службу дидактики пише „Для ідеї“ (з нагоди сотних роковин уродина Шашкевича), „В Тарасові

роковини“ (з нагоди сотних уродин Шевченка). Автор „Осени“ щораз частіше починає промовляти як громадянина, як український націоналіст, для котрого головним завданням є будження національної свідомості, національної гордості, національної енергії. Поет споминів і тихої задуми робиться речником визвольного Чину.

„Ломіть кордон!“ — кличе в останній передвоєнній збірці („З над моря“) і дає вислів своїй глибокій вірі в побідне Завтра:

А я вам кажу: день іде.

Іде така година,

Коли ні тут, ні там, ніде.

Кордонів жадних не буде.

Лиш даль далека, сина.

А я вам кажу: близький час,

І хвиля не далека,

Що буря звійється нараз,

Згуртує і змішає нас

І з близька і з далека.

Хто каже вам, що все одно,

Де жити, як вмирати,

Той тягне вас в багню на дно,

Той вам дає без дна судно

І каже кермувати.

А я вам кажу: майте слух

І позір тому дайте,

Що вам говорить волі дух,

Про близьку хвилю заверух

І хвилі тої чайте!

Як вдарить нам підземний дзвін

І сурми заголосять,

То йдім туди, де кличе Він,

Через кордони, ген, на Дін!...

Нас кости предків просять.

Не підєм ми, прийдуть вони,

Таке вже в світі право...  
Так ти нас, воле, розогни,  
Веди, веди нас, славо!...

І в цім напрямі в останніх роках дав поет кілька творів небуденної вартости (м. и. „Ноктюрн“). Найкращий свій мужеський вираз прожив Лепкий з далека від Рідного Краю. Та все, що діялося і творилося в країні, де „колисав його коліску крик неволеного люду“, де вживався рідних слів „від темних лісів, від квітих дуг, від журливих потоків студених“ — находило чуткий відгомін в його поетичній творчості.

Богдан Лепкий уродився 9. падолиста 1872 р. в Кругельці, гусятинського повіту, де його батько о. Сильвестер (літературний псевдонім: Марко Мурава) був священиком. З Кругельця перенеслися родичі Богдана до Поручина, а відтак до Жукова в бережанським повіті. З Бережанщиною в'язеться у поета більшість споминів з молодечих літ. Науку читання побирав з фейлетонів „Діла“. До гімназії ходив у Бережанах. Мешкав у свого діда о. Михайла Глібовицького. О. Глібовицький, людина з деякими аристократичними нахилами, а при тім пристрастний любитель музики і взагалі мистецтва — мав значний вплив на духовий розвиток свого внука.

З ранніх літ проявляв Богдан хист до малювання. Це було по ньому



„угоду“. Одні ніби то вихвалювали політичний розум д-р Бач., що — мовляв — він переконався про ко- нечність „угоди“, а одночасно по- прікали його опонентів-маняків, дру- гі — навпаки — горойжилися проти „угоди“. Одним словом довкола особи д-р Бач. і мнимої „угоди“ знявся небувалий гармілер, галас, крик, охання, закляття і прокляття, пеани і проклони, перестороги, гноів- ка подлих наклепів. А о не власне ходило, бо посторинний глядач, не- втаємничий в аркани подібної так- таки, міркував сяк-так, але вкінці звичайно приходив до переконання, що щось мусить бути на річи, коли такий крик піднявся, коли так сті- кає піниста слина з посинілих губ ріжнощерстих комедіантів.

І в польській пресі пішло і пішло, як вода по лотоках, а 12. лютого з'явилася в польським соймі резолюція п. Домбського про ко- нечність усталення східних границь Польщі. Відомо прецінь, що все, коли тільки на міжнародній арені з'являлася справа Сх. Галичини, польська дипломатія висувала я- кийсь „клин“, щоби „доказати“, що Поляки вже „годяться“ з Україн- цями, що ніяке вирішення не є по- трібне. До цього служила „ухвала“ про оснування українського „уні- верситету“... з одного факультету... в Станіславові, опісля славетна „воєвідська автономія“, а тепер „угода“. І ту „угоду“ з подиву гід- ною послідовністю, із самовідре- ченою ревністю і невтомністю рекла- мувала одна газетка, друкована українськими буквами, з цілою польською пресоюю армадою. Шож, „schöne Seelen finden sich“. Але тепер може вкінці деякі україн- ські кола, що піддалися впливови цієї нікчемної акції, може опам'ята- ються і зрозуміють вкінці, на чий млин йде вода.

До китиці „угоди“ на память грядучим поколінням хочемо зіб- рати ще кілька „квіток“. Поки-що чодаємо голос одного „кресового“ свистка.

Поруч інших польських орга- нів сплетню про „угоду“ спішно підхопив „кресовий“ тижневик „Ку- рієр Станіславовскі“, труба стани- славівського воєводи і в ч. 135 помістив передовицю „Угода“.

Він дуже радіє з приводу мни- мих „угодових пертратаций“ га- личьких Українців з польським уря- дом. Основною передумовою „уго- ди“ є признання польської держав- ности. Українські політики, що роб-

лять „угоду“, не повинні лякатися пайдократії; одночасно повинні да- ти запоруку, що додержать „угоди“, яка в нічмі не може ослабити зв'яз- ків Сх. Галичини з Польщею.

З наміром заохотити Українців до „угоди“ цей свисток малює, — перед означенням східних границь Польщі, — в чорних красках між- народне положення, спеціальне не- сприятливе для... Українців, а з дру- гого боку твердить, що українське населення пропаде за Польщею. Цю свою відданість засвідчило у- країнське населення головно охо- тою служити в польським війську. Українці в призивнім віці на виско- ки, один наперед другого ставали до польської бранки. Всі є за Поль- щею, а тільки дрібна горстка не хо- че признавати польської суверенно- сти над Сх. Галичиною. А та горст- ка спирається тільки на „безкритич- ний молоді“. З під терору тої горстки

„мабуть наміряє визволитися д-р В. Бачинський. Д-р Бачин- ський є політиком реальним і по- важним і групує біля себе людей, що дають гарантії додержання прийнятих зобов'язань. Не можемо від нього жадати більше поза державною лояльністю, деклара- цію котрої мусить зложити як пе- редвступну умову угоди, що до точок котрої можна буде вести переговори“.

Розуміється, українська програ- ма певно буде дуже широка, певно не вигідною буде „угода“ для деяких польських партій з огляду на со- ціальний характер українського ру- ху. Але трудно. Українці повинні погодитися з тим, що все здобува- ється етапами, а Поляки повинні бути свідомі того, що польсько- українська „угода“ скорше чи піз- ніше мусить наступити. Щоби ще більш заохотити Українців до „уго- ди“, станіславівський свисток так переконує українське громадянство:

„Українці, живучи в польській державі, як що думають тверезо, знають, що Польща мусить за- держати в своїх границях Східну „Малопольську“ — як з господар- ських, так і політичних причин“.

Не дум'ємо полемізувати з ма- яченнями станіславівського свистка. Скажемо тільки, що д-р В. Бачин- ський, будучи реальним і поважним політиком, ніколи і в сні не допу- скав ніякої угоди.

тру його батькови. Хотів бачити сина великим малярем. Тому й пиль- но піклувався його поставами в цій області. Першим учителем маляр- ства був старенький артист-маляр Стоцький (мабуть ученик Матейка). По матурі (1891 р.) записався Бо- дан на праску академію мистецтва. Однак з різних причин покинув мрію про артистичну кар'єру і пе- рейшов на філософський факуль- тет на віденським університеті. По- зкінченню університетських студій з'яв учительську посаду в бережан- ській гімназії. Тут працював два ро- ки. А коли на обох галицьких уні- верситетах відчинено лекторат укра- їнської мови, став лектором на кра- ївським університеті. Як лектор університету й учитель гімназії оста- вив Лепкий аж до світової війни. Тут зійшовся поет ближше зі Сте- фаником, істориком Ліпінським і польським письменником Вл. Ор- каном.

На початку війни „Союз визво- лення України“ покликав його до праці в таборах полонених. Працю- вав з першу у Фрайштадті, відтак в Німеччині у Вейлярі.

Тепер живе поет у Ванзе біля Берліна. Редагує твори для вида- вництва „Українська Накладня“ (м. и. повне видання творів Шевченка в 4 томах) і „Українське Слово“, пи- ше дописи до американських газет і тільки скупі вільні хвилини може присвятити власній творчості.

В Ляйпцигу накладом „Україн- ської Накладні“ вийшов збірник творів Лепкого (два великі томи:

І. поезії, II. оповідання), цінний за- мітками, які подав до поодиноких творів сам поет. Видавництво „Ук- раїнське Слово“ друкує том нових творів поета (ювілейне видання).

Письменницьку діяльність роз- почав Лепкий дуже рано, ще на шкільній лавці. Однак до своїх писань не прив'язував тоді великої ваги. Тоді мріяв він про малярство, а віршував, як каже, „оттак собі, не свідомо, коли прийшла охота“. Шойно у Вдні, на першому році філософії, з туги за рідною зем- лею та за рідною блище підійшов до „поезії, розради одинокої“. Тоді значний вплив на поета мав його старший товариш Михайло Петру- шевич (Новицький). Заохотою до дальшої праці була — по словам по- ета — зустріч з Франком, Щуратом і Вороним.

Перший надрукований твір Б. Лепкого — ескіз „Шумка“ („Діло“ в 1895 р.). Опісля друкувалися його твори у фейлетонах „Діла“, „Буко- вини“, в „Зорі“, а відтак у всіх май- же газетах, журналах та альманахах, які появлялися на Галицькій Украї- ні, а по часті у придніпрянських виданнях.

Підписувався повним іменем, або псевдонімами: Ярослав Марченко, Нестор Лендин, Леонід, Нестор Лі- тинський, Нестор, Тихий, Федір Кре- гульський.

Крім поезій та оповідань з під його пера вийшла ціла низка цін- них з педагогічного боку популяр-

них праць з області літератури (пр- двотомовий нарис української літе- ратури, про Шевченка, про Шаш- кевича і т. д.), популярних видань та інформаційних статей в поль- ській, чеській та німецькій мові.

На протязі своєї довголітньої літературної діяльності все вкладав Б. Лепкий багато енергії в працю, якої вимагала хвиля.

„Бийте в дзвін, бийте в дзвін на тривогу, щоби збудився малий і великий, щоби до праці зібрався усякий, на ратунок, щоби не було пізно, — бийте в дзвін, на тривогу!“

„Гать будуйте кріпку і високу, щоби нас море грізне не заляло, щоби ми в багні не застрягли, та щоби внуки дідів не прокляли, що не вміли краю боронити. — Гать бу- дуйте кріпку і високу!“ — так гав, шум і рев скажений! — киче поет в інтродукції до збірки „Кидаю слова“.

І цей імператив моменту — са- мооборона нації перед ворожим за- ливом спонукував поета лірика від- давати свій талант на службу наці- ональній ідеї: розгрізати любов до Рідного Краю патріотичними про- льогами, поезією на громадські мо- тиви, популярними студіями і бро- шурами. Однак не в суспільницькій поезії вся сила Лепкого. Його су- спільницькій поезії недостає широ- кого розмаху, глибоких очеркень. Типово оптичному талантові Лепко- го органічно чужі закрутини рефле- ксії і патос реторики. І не багато з його поезій на громадські мотиви має тривалу вартість. А коли вони

Вп. Передплатників в Чехо- Словаччині присимо отрим сил- дати передплату за наш часо- пис в Банку Чеських Леґіонів в Празі на конто Видави. Спіл- ки „Діло“ у Львові, а нас по- відомити лкстівною. — Адміні- страція.

М. 4.

## Велика Україна.

В Одесі.

До Кишиньова проїздом до Букарешту прибув з Одеси пред- ставник Ліги Націй в Румунії, Ба- руїлері, який уділив представникам преси таких інформацій: „В совіт- ських газетах раз-у-раз упевняють, що до голоду на Україні тепер. Я обїхав кілька районів, жив дов- ший час в Одесі й через те пови- нен сконстатувати, що ці тверджен- ня невірні. Дійсно, коли побачим, що на базарах багато продуктів, коли подивимся на каварні, ре- ставрації, столові і т. д., то вида- ється, що голодні часи, які пере- живала Україна, наче вже минули. Але це зовсім не так. Те, що про- дукти є, зовсім не означає, що гро- мадянин може ними користуватися. У населення — я маю на увазі ма- су — спостерігається повна відсу- тність грошей. Як й раніш скрізь панують злидні. Не може бути й мови про зменшення тієї допомоги, яку різні добродійні організації дають Україні і Росії. З окрема дуже важке становище літей-сиріт. Дитячі притулки в зв'язку з палив- ною кризою не опалюються й то- му діти з них розбігаються, зай- маються випрошуванням й кра- діжками.“ (Руспрес).

Розвал транспорту.

В десятих числах лютого со- вітські газети розпочали кампанію з приводу важкого становища, яке загрожувало українському транспорту в зв'язку з паливною кризою. В наслідок браку палива полудневі й полуднево-західні залізничні пере- вели нове скорочення пасажирсько- го й товарного руху. На полудне- вих залізницях припинена подача вагонів під всякі перевози за ви- ключенням військових, продоволь- чих і паливних. На полуднево-за- хідних залізницях припинена робо- та ремонтних майстерень. В харків

ських урядових колах обговорюва- лось питання про переадресування всього палива на колесах на адресу залізниць. Рішення це не було здій- снено тільки завдяки енергічному протестови а боку представників металургічної промисловости. (Руспрес).

Державне господарство в Катерино- славщині.

По офіційним даним стано- вище державних підприємств на Катеринославщині виглядає так: з металургічних 19 заводів віддано у аренду лише два, решта нечинні. Чотири механічних заводів на про- тязі перших шести місяців 1922 року не виконали й десяти відсотків про- ектованої для них програми. В шку- рятянному тресті виявлено не лише безгосподарність але й зловживання. Кравецька промисловість губернії не виконала замовлення військово- го відомства, при чому матеріял рострачено. Спиртотрест, який по- винен був викурити 1,100.000 ве- дер, провадить роботу лише на трьох заводах, виконав лише 10 прц. завдання, при чому 35.000 ве- дер рострачено. З 69 трестованих заводів є чинних лише 29, з 165 підприємств відданих у аренду, 80 прц. стоять. В зв'язку з таким ста- ном державної промисловости на Катеринославщині виник проект признання урядової ревізії всіх справ катеринославського совнар- хозу й управління державних трестів.

967

АДВОКАТ

Д-р Володимир Бачинський

переніс адвокатську канцелярію з Підга- єць до Львова і веде її при ул. Кос- цюшка ч. 1 а біля „Народної Гостиниці“.

все таки робили часом навіть силь- не вражіння, так радше завдяки ак- туальности провідної думки та ши- рости тону, питомому в усій твор- чості Лепкого.

Поетичний талант Лепкого най- сильніший проявляється в особистій ліриці. Лепкий — поет тихої задуми, осіннього смутку, весняних спо- минів. Царство його поезії — по- дільське село з усіма його красками і турботами, село, з яким зв'язаний чар молодости, котре він все зга- дує, в якому все шукає ліку на життєві невгоди. І не тільки його ліричні поезії надихані селом, село достарчило йому також сюжетів до оповідань. Оповідання Лепкого — це неначе інтерпретації словом окре- мих картин. В них тужить він за типами, які стрічав по дорозі життя.

Лепкий не кидає своїх героїв на широке тло суспільних відносин, як Франко, не лишає читача сам на сам зі своїми героями, як Сте- фаник.

Після майже кожного оповідан- ня Лепкого хочеться доповісти про- мовчане ним заключення: „Прав- да? — які вони симпатичні, герої цих оповідань!“ А всі вони — це його добрі знайомі, з якими зв'язані у поета спомини з мину- лих літ.

Лепкий не ставить проблемів, тільки малює картину і овіває її теплом свого люблячого серця.



ОЛ. БАВІЙ.

## КАЗКА.

(Богданови Лепкому в п'ятидесятиліття його уродин).

Давно, давно, не вчора, тай не нині  
У Галицькій землі, у Галицькій країні  
Почав орать ратай народню ниву плугом  
Не було і нема в тім краю соловія,  
Та нім з вирію він прилине мов та мрія,  
То жайворонків рій співає понад лугом.  
І ще не був замовк осінний плач берези  
І ще зима німа стелила срібні ризи  
А жайворон один співав про сонце, весну.  
Хоч перочка крилець у жайворонка сірі,  
Але його пісні дзвінкі, сердечні, щирі,  
Й світанком нам несуть велику вість воскресну.  
Співає гимн весни наш жайворон й радіє  
І йде народ-ратай та зерно правди сіє.

Далеко ще було святе, велике живно,  
Як сталося в краю предивне, дивне диво.  
Бо жайворон нараз у лірника змінився  
І з лірою селом в мандрівку він пустився.  
Загомонила піснь журлива край дороги  
Про голод, що тихцем рахує панські стоги,  
Про бідних пастушків, що днюють в чистім полі  
Хоч спека їх пече і стерна ноги коле.  
Про злидні, що женуть людей, ген, ген за море  
Про чар дівочих віч, кохання — вітиху — горе.

Але нараз  
Змінився час,  
Бо сонця блеск померк, погас,  
Ударив грім  
Прийшов з півночі хмаролім  
Спалив всі кучері весни  
Великий Бог борні, війни.  
І стався дивний див знова у тій країні,  
Лірник змінився враз у сторожа святині.

І вдарив Він  
В тривожний дзвін.  
Що залунав по Сян, по Дін:  
— Чи чуєте підземний стон?  
Ломіть кордон! Ломіть кордон!  
Як вчуєте підземний дзвін,  
Як труби загостяться  
То йдіть туди, де кличе Він,  
Через кордони, через Дін  
Вас кости предків просять!  
Ви не лякайтесь грому — туч,  
Бо ваш кордон не Збруч, не Збруч!

І тут сівач покинув лан  
Пішов у тан, крівавий тан  
Із сівача вже став борець —  
Той Січовий вільний стрілець.  
Понад Бескид, що снів у крові  
Майнули стяги малинові.  
І зашуміли ниви польні:  
— Ми вольні! Вольні!

Хоч доля нам встелила терном путь,  
То сірий жайворон з чужини  
Не тратить віри ні хвилини  
І шле нам звук своїх пісень:

БОГДАН ЛЕПКИЙ.

## Дванадцять борців.

Уривок з „Натурна“.

А кров із руських ран  
все рине, рине...  
Ів. Франко:  
„На старі теми“.

Дванадцять борців  
З Кам'янця аж до нової Гренади,  
Дванадцять стрільців  
Волічесья слідами бригади.  
О славо, кєрвава славо!

Не мають плащів  
На спинах старече лахміття  
В потускних очах сльози світять,  
О славо, кєрвава славо!

„Вже шестий рік,  
Як батька і матір я покинув.  
Найкращий вік  
Боровся я за Україну.  
О славо, кєрвава славо!“

Як я ішов,  
То мати з жалю умлівала.  
Не сльози — кров  
З старечих очей проливалася.  
О славо, кєрвава славо!

„А батько мій  
Дививсь, дививсь довго за мною.  
— Стій сину мій! Стій!  
Підожди і я піду з тобою!  
О славо, кєрвава славо!“

Над Липою впав,  
Як сипнули градом гранати.  
Часу я не мав,  
Щоб гідно його поховати.  
О славо, кєрвава славо!

„За боем бій,  
На тілі шораз нові рани.  
Цінний погній  
Дали ми тобі краю коханий!  
О славо, кєрвава славо!“

Хто з нас упав,  
Як дуб, що його звалють громи.  
Без луків, кова  
Без даху і без клатя соломи.  
О славо, кєрвава славо!

„Хібаж знає світ,  
Як боровся стрілець в лютім бою.  
Без куль, без чобіт,  
Без їжі, з кишенею пустою.  
О славо, кєрвава славо!“

Бють гармати, дим...  
Треба з трупів було дерти шмати.  
Бо не було чим,  
Кров, що з ран плила гамувати.  
О славо, кєрвава славо!

І не мали ми  
Чим гасити жаги степової,  
Хіба лиш сльозами,  
Хіба думкою, що ми герої.  
О славо, кєрвава славо!

— Не бійтесь ночі! Прийде день!  
На чола ще від ран багрові  
Ви вложите вінки лаврові.  
Народе мій! Дійдеш до вір,  
Лиш твердо стій! І вір! І вір!  
Лиш вірте всі, що Україна встане!“  
Привіт Тобі, поете наш, Богдане!

## 8 Волині.

„Закон Божий по польськи“.

До Українського пос. Ключу  
звернулися батьки з проською до-  
вести до відома соймових послів  
про незгоду їх батьків своїх дітей  
на навчання православного Закону  
Божого в нематеріальній польській мо-  
ві, за що розписався, не питаючи  
нікого, забитий митрополит. Це є  
нарушенням § 8. Версал. Трактату  
і § 110 Конституції Польської.

При цьому доручено слідуєчий  
красномовний документ:

„Директор паньствоваї школи  
рем'єсничої в Холмі, (день ч. До па-  
на такого-то, в такому-то селі, гмі-  
ні). Згідно постанові Мін. релігії о-  
світи і згоди (?) Митрополита Прав.  
Церкви в Польщі Георгія (?) на  
викладання релігії православної в  
державній школі рем'єсничій в Холмі  
в польській мові православ-  
ним священиком, котрого Митропо-  
лит призначить, — Дирекція школи  
повідомляючи про це, просить Пана  
прислати Дирекції слідуєчою поч-  
тою письмєнного посвідчення про  
принципову згоду Пана на отриман-  
ня сином Вашим, учнем — кляси,  
науки Закону Божого в польській  
мові.  
Дир. школи інж.  
Антоні Поплавські.“

Ось ще один документ, загаль-  
но характеризуючий діяльність за-  
битого „владики“, а також церков-  
но-освітні іділіїчні відносини.

Апеліти не припиняються.

Вже кілька літ мешкає в Бе-  
режцях Кремянецького пов. Василь  
Гарашук, емігрант з Великої Укра-

їни, політикою він не займався,  
тільки організував драматичний гур-  
ток і давав вистави. Будучи по про-  
фесії фершалом (студент-медик о-  
станнього курсу), він дістав від по-  
вітового лікаря дозвіл практикувати  
і своїм знанням допомагав місцево-  
му населенню. Після виборів він  
без всяких підстав був заарештова-  
ний кремінецьким старостою адмі-  
ністраційним шляхом на один місяць  
за якісь не правности в документах.  
Відсидівши місяць, він не був ви-  
пущений і просидів цілком незакон-  
но ще два Нарешті старостою зго-  
дилось його випустити за кавцією  
500.000 мп. Але, коли в Бережцях  
стали збирати гроші, то заявила  
поліція і хотіла skonфіскувати ті  
гроші, заарештувала там 25. січня  
Сергія Неприцького, інших наляка-  
ла і заборонила вносити кавцію за  
Гарашука, котрого тимчасом вивез-  
ли в невідомому напрямку (кажуть  
до большевиків). Справу Неприць-  
кого старостою передало судді  
слідчому, котрий по невідомості  
передав справу „такого страшного  
злочинця“ до мирового судді, а тим  
часом арештований сидить у в'язни-  
ці. Пора запитати, що ж це таке ді-  
ється — провокація чи що інше?

Присилайте жертви на будову  
пам'ятника ІВАНА ФРАН-  
КА до Крайового Союзу Креди-  
тового Львів, Ринок 10., ч. вил-  
ни. 40.000.

## Порура.

Посередництво союзних держав.

Французька преса доносить,  
що союзні держави, які досі зай-  
мали нейтральне становище, виступ-  
лять на днях в ролі посередників в  
справі Порури.

Куно уст-пас.

З компетентних джерел пові-  
домляють, що кабінет Куна має  
уступити, а на його місце поверне

Вірт, який значне новий курс політики  
відносно Франції.

Конфінати.

Окупанти skonфіскавали в Ді-  
сельдорфі 12 мільярдів німецьких  
марок, які були власністю органі-  
зації німецьких робітників. Ці гро-  
ші були призначені на фонд для  
учасників страйку.

Чи знаєш дім цей?

О, туди, туди  
Хотілаб я з тобою, милий мій, йти!

Чи знаєш храм? Сторожені ікони  
Осквернений, сплюгавлений престіл.  
Мовчить давниця, бо забрали дзвони  
А з бані хрест упав в траву на діл.  
Чи знаєш храм цей?

О, туди, туди  
Хотілаб я з тобою, милий, йти!

Чи знаєш школу? Діти, пташенята  
Тиняються попід чужі плоти.  
Бо школа ворогом тепер занята  
А вчительку замучили кати.  
Чи знаєш школу?

О туди, туди  
Хотілаб я з тобою, милий, йти.

Чи знаєш полк? В рушницях куль  
[не має]

Не має хліба, одягу, чобіт.  
Та що йому! Він край обороняє  
Від ворогів, а ворогом весь світ.  
Чи знаєш полк цей?

О туди, туди  
Хотілаб я з тобою, милий, йти.  
Вещляр, 1920.

І не було нам  
Розуміння помежи братами.  
Ми до волі брам  
Головою товкли, кулаками.  
О славо, кєрвава славо!

Головою товкли,  
Пожар кровю своєю гасили.  
Нуждарями лягли.  
Але браму таки відчинили.  
О славо, кєрвава славо!

Тож проклін, проклін,  
Тим, що хочуть її зачинити!  
Нам від Сяну по Дін  
Або жити, або нам не жити!  
О славо, кєрвава славо!“

## Наш Мін'йон.

Чи знаєш край, де кров, як море  
[плється]

Куди не глянь — стоїть при гробі  
[гріб].  
Дитина ніби квіт — нім розвіється,  
Змарніє з зима, холоду, хоріб —  
Чи знаєш край цей?

О, туди, туди  
Хотілаб я з тобою, милий мій, йти:

Чи знаєш дім? Давно в нім не па-  
[литьсья]  
Огонь в печі; посеред білих стін  
Давно ніхто не плаче, не сміється,  
Як гріб німий стоїть у полі він



## Французько-німецькі переговори?

З Лондону пишуть, що між Францією і Німеччиною ведуться тайні переговори, які мають на меті довести до порозуміння між тими державами. Німеччина, жадає ревізії версальського договору та зменшення воєнних відшкодувань.

## Ревізії.

Французи перевели ревізії в кількох домах у Дісельдорфі. Переведено також ревізію в торго-

вельній палаті в Бохум, де сконфісковано різні документи.

## Німецька нота.

Німецький уряд вислав до Парижа нову ноту з протестом проти насильств і арештувань в Порурію. До ноти долучені докази поповнення насильств.

При вніні адреси просимо не забувати полати і попередити свою адресу.

## Совітська Росія.

## Становище в совітській Росії.

Біженці з совітської Росії переказують про те, що з початком Нового Року в продовольчому становищі країни знову відчувається різке погіршення. Особливо важке продовольче становище центральних губерній і Надволжа. Самарська і Саратовська губернії уявляють тепер пустелю, в якій населення в порівнянні з 1920 роком зменшилась на 90 проц. Цілі села залишені мешканцями й управляють вражіння цвинтаря. Дуже часто в великому колісї селі можна тепер знайти лише дві три незабитих хати. Десятки тисяч десятин лежать о-блогом. Доріг нема. І тепер, коли нужденні рештки харчових запасів доходять до життя, над нечисленною сільською людністю, що лишилась на Поволжі знову нависла примара голоду.

Становище губерній, положених по середній Волзі, Нижегородській, Ярославській й ин. — не краще. Там так само продовольчі запаси населення кінчилися, населення розбігається. Большевики безсилі боротися з голодом. По словам біженців в травні й червні совітській Росії загрожує страшна продовольча катастрофа — по своїм розмірам й значінню вона буде найзначнішим фактором в житті совітської Росії. (Руссирес).

## Доклад про Росію.

Висланий совітською владою з Петербурга колишній редактор „Економіста“ Д. Лутохин зробив доклад в Берліні про становище в совітській Росії.

Значна частина докладу Д. Лутохина була присвячена питанню про громадянські настрої, докладчик

зазначив безсумнівний упадок громадськості в сучасній Росії в порівнянні навіть з недалекою минулим. Ще рік тому назад на зібраннях, навіть в пресі виявлялися ще незалежні голоси — тепер про це нема чого думати. Репресії що до громадських діячів справили свій згубний для Росії вплив, вирвавши з громадського обороту одних й примусивши до мовчанки других. Погляд про неможливість поєднання комунізму з громадською переведенням в життя в тій формі, що тепер в Росії нема ні комунізму ні громадськості. Природно, що в таких обставинах неможливий розвиток різних підприємств культурного характеру, напр. приватних видавництв. В останній час книжки, які випускаються, можуть продаватися по ціні не дешевшій одного мільона за друкований аркуш. Тираж книжок, який ще недавно становив на рівні 3000 прим., понизився до 1000. Приватні видавництва, які до недавня мали репутацію серйозних, переходять на випуск книжок для легкого читання.

Поможіть політичним в'язням! Фонди Комітету допомоги для них уже цілком вичерпані! Негідне чести Українського Народу було б, коли б наша суспільність всіма засобами не постаралася улегшити своїм політичним в'язням їхню важку долю! негайно пришліть нові датки до Краєвого Союзу Кредитового, Ринок ч. 10, або до Т-ва „Дністер“ вул. Руська ч. 20. Харчі доставляйте до кухні в „Народнім Домі“, Львів, вул. Рутівського ч. 22, П. пов.

## З польських справ.

## Вітос проти Сікорського.

„Хвіля“ доносить, що переговори Вітоса з Корфантом у справі створення польської більшості в соймі дійшли вже так далеко, що ген. Сікорський вважає своє становище вже дуже загрозленим. Щоб вияснити непевне положення, спричинене безнастанними поголовками про таємні торги й інтриги Вітоса, Сікорський, як говорять, має намір не ждати поки Вітос договориться з Корфантом, а поставити перед соймом ясно й недвозначно питання про довіру до теперішнього уряду, щоб примусити Вітоса вже раз відкрити шолом. Говорять далі, що Сікорський грозить, що покине вже почату працю над уздоровленням адміністрації, бо серед непевності, викликані Вітосом, така праця взагалі являється неможливою. В зв'язку з тим говорять про поважний розлам серед людювців. Опозиційну супроти Вітоса групу репрезентує пос. Ян Домбський, за яким однак заявляється лише незначна частина членів клубу людювців. Що Корфант вспів уже договоритися з Вітосом до конкретних планів, вказує факт скликання засідання головної ради хадеків („хвещіянських демократів“ Корфанто), на якому прийнято резолюцію, що головна рада хадеків погоджується з дотеперішнім становищем хадеківського клубу в соймі й сенаті та визнає його, щоб не переставав боротися

за створення уряду, опертого на польський парламентарний більшість. Таким чином Корфант має згоду своєї партії на дальші торги з Вітосом. Слід було б сподіватися розв'язки непевного положення, яке викликав Вітос іще в грудні м. р. в найближчому часі.

## Н. П. Р. не прилучується до акції проти Сікорського.

Головна рада Н. П. Р. (Народова Партія Роботнича) одноголосно прийняла резолюцію, в якій говориться, що з уваги на неможливість створення польської більшості головна рада Н. П. Р. не бачить іншого виходу, як підтримувати кабінет ген. Сікорського та його працю звернену в напрямі уздоровлення державних фінансів й адміністрації.

Рівночасно президія клубу Н. П. Р. видала комунікат, у якому заперечує відомості, буцім-то Н. П. Р. перемовнювала з хадеками в справі однозгідної політики.

## Резолюція французької позички.

Оказується, що Польща одержить 400 мільонів франків позички від Франції „в натурі“. Таким робом цілком зрозуміло стає французька щедрість: напевно немалу роль грає в ній факт великих запасів матеріалів із часів Великої Війни, з яким Франція й без того не має що зробити. „Шегльонд

вечорні“ доносить, що польське міністерство шляхів прохає компетентні французькі влади, щоб на рахунок французької позички відступлено Польщі якусь скількисть залізничного табору й матеріялу.

Дальші сутички на литовсько-польському пограниччю.

Сутички, а навіть поважніші бої не втихають на литовсько-польському пограниччю. Під с. Ширвінти прийшло вночі з 23 на 24. ц. м. до бою, при чому з польського боку полягло 7, а потерпіло рани 10 людей.

Зі „з'ютими“ починається танго, як із марирами.

Міністр скарбу пропонує соймови законопроект про 6 проц. золоті скарбові бони. Законопроект дає міністрови скарбу право випустити в обіг уже 15. марта ц. р. 6 проц. золоті скарбові бони на майбутні золоті польські з реченням платності 15. вересня ц. р. на суму 50 мільонів золотих польських. Від 15. вересня ц. р. скарб пічне сплачувати цю емісію золотих бонів по номінальній ціні в польських марках по курсі швейцарського франка на варшавській біржі.

## Французька преса про французько-російське зближення.

## ПАТ. доносить:

Справа французько-російського зближення є дачше предметом горячої полеміки в французькій пресі. „Л'Ер Нувелі“ думає, що зближення Франції до Росії може перешкодити уформуванню майбутнього німецько-російського блоку і твердить, буцім-то, ведеться на велику скалю інтриги, які б мали перешкодити французькому уряду вислати до Москви французьку місію на чолі зі сен. де Монзі.

„Л'Енформасіон“ твердить, що відомість про висилку місії в Москву викликала в берлінських політичних кругах величезне занепокоєння. Цієї відомості теж вживає як рішучий аргумент до навізання зносин із Росією.

„Матен“ іще раз обговорює аргументи за і проти зносин з Росією й підчеркує, що під що пору може бути мова лише про досвід в цьому напрямі, а не про признание совітського уряду.

„Гульва“ побоюється, що передчасне зближення до Росії може захопити большевиків далі вперто триматися їхніх переворотницьких доктрин.

Це саме говорить „Еко де Пари“ і „Журналь де Деба“, які алітають увагу, що совітський уряд безсильний, а його влада не сягає далі центральної Росії.

Демонстрації безробітних у Варшаві продовжуються.

Дня 26. ц. м. ще раз зібралася юрба безробітних перед міністерством праці. Настрій юрби був спокійніший ніж підчас попередньої демонстрації і до сутички з поліцією не прийшло. Варшавський магістрат розпочав нові плантаційні й регуляційні праці, які займуть 300 робітників. Міністерство праці заявило, — що на днях пічне весняні роботи, які дадуть заняття кільком соткам безробітних. Інші безробітні одержуть заможу в формі бонів на дарові обіди. Число бонів не перевищить 1000

## Антисемітизм на „наукових підставах“.

„Кур'єр Варшавський“ доносить, що при кінці червня відомий із своєї боротьби проти Жидів „Розвуй“ уладить у Кракові юдаїстичний конгрес. Організаційний комітет конгресу запевнює, що метою конгресу не є антисемітська агітація, а безсторонне пізнання жидівського питання в Польщі, при чому працями конгресу займуться численні мужі польської науки.

## „Таймс“ про французько-російські відносини.

Лондонський „Таймс“ обговорює у вступній статті французько-російські відносини. Цей денник висказує думку, що з уваги на злагіднення ворожого настрою до большевиків у Франції є зрозуміле те, що французький уряд задумує вислати в Росію торговельну місію під проводом Шевілі, котрий зрештою, як занавесь російських справ при французьким міністерстві закордонних справ вже від довшого часу удержує півофіціальні зносини з совітами. „Таймс“ констатує, що незалежно від торговельних справ французький уряд на різні способи старається відновити давні франц.-рос. відносини. На думку цього денника французький уряд однак зама-ло бере під увагу сумні досвіди, зроблені Англією і Німеччиною з торговельними зносинами з Росією. Ці досвіди виказали абсолютну неможливість торгівлі з совітами. Аналогічні зусилля Франції мусять скінчитися такою самою невдачею, бо совітський уряд по-малу, але нестримно йде до упадку, супроти чого слід шукати контакту радше з російським народом ніж із узяваторським урядом. Франція поповнила б поважну помилку, коли б шукала непевних політичних комбінацій зі совітським урядом.

## РІЖНІ ВІСТІ.

## На Горішньому Шлеську.

В деяких містах Горішнього Шлеську прийшло знову до сутички між поліцією і демонстрантами.

## Польсько-литовський спір.

В неутрапній смузі прийшло до кривавих боїв між Литовцями і Поляками. В околиці Ширмінта і Гедройців йдуть дальші бої.

## Совіти грозять війною.

Совітська преса ударає у воєнний тон, домагаючись, щоб совітський уряд виступив активно в обороні Туреччини проти Англії і Греції. Доказується, що гегемонія Англії на морях, це смерть для Росії.

## Троцький про війну.

В розмові з журналістами Троцький заявив: Найблища війна викличе нові кличі і великі цілі. Ця війна буде продовженням російської революції, але з такою технікою і силою, якої не знала жадна революція в світі.

## Чехословацько-лотишські відносини.

Між Чехословацькою і Лотвою навіваються щораз тісніші відносини. Виміна товарів йде нормальним шляхом, не натрапляючи на жадні перепони.

## Арештування в Києві.

В Києві арештовано трох офіцерів, обвинувачених в протисовітській агітації. Всім грозить кара смерті.

## Куно їде до Мінхену.

На днях Куно їде до Мінхену. Цей подорожі приписується велике значіння.

## Конскрипція в Чехословаччині.

Конскрипція в Чехословаччині виказала 13,611.349 населення. З того 8,760.957 Чехів і Словаків, 461.466 Українців, 75.852 Поляків, 3,122.448 Німців, 747.036 Мадярів, 180.535 Жидів. Густота населення 87 осіб на 1 км. квадрат.



## Австрія і Югославія.

Перед від'їздом із Білгорода канц. Зайпель подякував за щире прийняття і вислови симпатії, яких зазнав у столиці Югославії. Канц. зазначив, що всі справи, котрих досі не вдалося покласти, розглядатиме мішана комісія, котра свої висновки пропонує заінтересованим уряду.

## Вражіння в Франції в литовській справі.

„Н. фр. Пр.“ доносить з Парижа: В французькому міністерстві закордонних справ нема ще певності, чи литовське правительство прийме рішення конференції амбасадорів у справі майбутньої конституції Клайпеди. На Ке д'Орсеї побоюються, що литовське правительство плянує у відношенні до Вільна акт, щоби союзників поставити перед доконаним фактом. В урядових французьких кругах зазначають, що Литва своєю неуступчивістю шкодить сама собі.

## Австрійсько-югославянські конвенції.

У виконанні нарад із австрійською делегацією підписано чотири конвенції, а саме в справі знесення секвестру, наложеного на маєтки австрійських городян у Югославії і югославянських у Австрії, управління справи облігацій, підприємств у Боснії і Герцеговині, що є

в посідання австрійського правительства і недвижимостей югославянського посольства у Відні. Крім цього досягнуто порозуміння в справі недвижимостей австрійських консулатів у Сербії й Чорногорі, в справі граничної комунікації, в справі паспортних полеш і полеш при транзиті, про примінення уступів договору в Порторозе, дотично залізничного матеріалу. З кінцем марта починається наради в справі закінчення торговельного договору. Особливі висліди нарад дають запоруку, що добрі взаємини між обома державами будуть розвиватися в майбутності як найприхильніше і найширніше.

## Воздушна комунікація Берлін—Харків.

Українське радянське правительство заключило договір із російсько-німецьким товариством „Ді Люфт“ в цілі зорганізування летничої комунікації між Берліном і Харковом.

## Монархістичні авантюри в Мінхені.

В Мінхені невідомі особи вкинули бомбу до локалю редакції соціалістичної газети. Бомба вибухла і спричинила значні шкоди.

## Новий совітський представник в Празі.

Бувший совітський посол в Ризі Юренев іменовані совітським представником в Празі.

нення пр. допрям: одну ногу простовану відставляємо на пальці (вперед, у бік або назад) і по змозі різноманітним німецьким, французьким, чеським, польським або московським. Українська слівня не сміє бути запозичена з інших мов, але використана з безмірного богатства народної та літературної мови, або утворена в дусі тоїж мови.

Зібрана й на засіданні ухвалена слівня буде безпосередньо використана в словарику, в якому будуть подані паралелі з вище наведених мов. Словарик буде надрукований і розісланий для вжитку всім українським руханковим товариствам. Крім того послужить він для складення великого підручника, енциклопедії руханки. Всі відділи руханки і спортів повинні бути оброблені фахівцями, і зрадогавні одною особою так, щоби по при солідній зміст, виклад був ясний і приступний. Така книжка, багато ілюстрована і на гарному папері повинна бути вінцем діяльності „Сокола“, джерелом науки і піднесу для грядучих поколінь. Заможніші члени С.Б. й інші фінансові установи повинні щедрими датками спричинитися до якнайшвидшого видання тої книжки, що стократно оплатиться. Т. Ф.

## Заслуженим честь!

Дня 19. грудня 1922 р. відбулося в домі Сокола-Батька тихе, немов родинне свято. Зійшлися численно старші члени С.Б., щоби зложити вітання й привітати ширим стисненням руки одного з найбільше трудящих і самовідданих членів Товариства тов. Миколу Левицького. Поверх 2 десятки літ невиспущої праці віддав він для добра руханкової Централі. На тихім становищі скарбника був він душею товариства, працює у різних секціях, нікому не відмовить поради у складній машинерії сокілства, в кожній ділянці він обізнаний. За московської інвазії він передусім ратував як міг сокілське майно та обгризався від царських ступайків-собак.

Ювілята повитав заст. голови д-р Волошин короткою, сердечною промовою, в якій підніс заслуги соліданта, потім відслонено образ тов. Миколи і проспівано „Многая літа“.

## Пласт у Бережанах.

Зорганізований у Бережанах минулого року пласт згуртував майже цілу нашу гімназійну молодіж у числі понад 200. Головна в тому заслуга проф. Бабія, що не щадить часу, а старастесь захопити пластунами ідеями нашу молодіж та заохотити її до праці і над собою, щоби заправитись до будучої праці для народу. — Доказом сеї праці є факт, що в протягу кількох місяців понад 20 пластунів має однострій (а се на теперішню дорожнечу здобуток неабиякий), доказом є хоч би й те, що протягом 2 місяців пластуна молодіж улаштувала 2 аматорські вистави: Франка „Учителя“ та Квітки „Сватання на Гончарівці“. — Вистава „Учителя“ дала нам пізнати деякі гарні аматорські сили (Юлія, учитель) та як на перші молодечі проби (попри невеликі хиби) випала добре і заохотила молодіж до нової проби, яка повелася знаменито. Вистава „Сватання“ випала вповні вдовольно, а на особливе призначення заслужують виконавці роль Уляни (п. Юрчинська), Одарки (п. Лежогубська), Скорика (Савчак), Стецька (Сендецький). Рівнож інші ролі, а то Кандзюби (Войтович), Прокопа (Балицький), Олексія (Рижевський) за мало-значними хибами були виконані добре. — Приємно вражали на обох виставах точність розпочатих вистав, а на останній справність, з якою пластуни удержували порядок. Ф. К.

## Всячина.

Наука виховання. В підручнику автор д-р О. Макарушка торкається і фізичного виховання молоді і називає дикою забавою копаний мяч. Мала недокладність. Копаний мяч се не забава, а спортова гра, бо ходить там про виграну. Кожда забава чи гра стає дикою залежно від того, хто бере в ній участь. Інакше вражає two ster артиста, а інакше балевих гостей. Тож і копаний мяч, коли педагог надзір має над грою, не стане диким, бо він повинен розгартувати. Знаю лише, що гра то виховуюча. Бо в ній поділ праці як у суспільності. Один нападає, інші допомагають, а треті боронять. Один не може досягнути побіди, лише співпраця і лучність усіх. Один не виграв, хоч би був найліпшим грачем. Йому мусять усі помагати. А далше є там кодекс карний. Хлопець з малку приучається шанувати закон. А за провинку проти нього чекає його кара. Є на місці і суддя, що кару вимірює. Покараний мусить карі піддатися. — Хто знає добре гру, то певне це помітить, а д-р Ріасекі признає виховуючу висність копаного мяча над ситківкою. А медичний аргумент, що гра та „зриває ноги“ нестійкий. Медицина не знає такого технічного вислову. І я не знаю, що автор під тим розуміє. Коли селянин верне пішки з міста і зробить чотири милі в оба боки і ще просковигає пів дня по ярмарку чи по крамницях, говорить, що „зривав собі ноги на ніч“, але то є лише легке запалення м'язів через брак підготовки (тренинг). А що до недуг серця, то тут далеко менша небезпека як при бігах навіть на 100 метрів. Граючи копаного мяча, копун як тільки почуває брак віддиху, передає мяч другому, а сам спокійно відпочиває. А малокровних (анемічних) далеко скорше вичерпує гра в ситківку, ніж футбол. Blue boy.

Шість жартів на будову пам'ятника на могилі Леся Мартовича до Пов. Тов. Ім. Кредитового „Віра“ в Раві Рубині.

## НОВИНКИ.

— Конфіскація. Число 45. „Громадського Вісника“ прокуратура конфіскувала з один уступ з вступної статті і за частину резолюції загальних зборів зльокатованих службовиків.

— Ювілей Б. Лепкого. Свято в честь Лепкого мало відбутися 9. листопада м. р., в 50-тню річницю уродин поета. Однак тоді шалів у нас терор і ініціатори свята опинилися в тюрмі. Опісля з технічних причин впорядки мусіли відложити концерт аж на сьогоднішній день, тобто на 28. лютого.

— Сьогодні в салі Лисенка 8 год. веч. музично-літературний вечір посвячений творчості Б. Лепкого. Для студентів і учеників ціни білетів знижені.

— Іронія чи аналіфетизм? Читальня „Просвіти“ в Карлові пов. Снятин, хочаби уладити свято „Просвіти“ і аматорську виставу внесла до снітинського староства подання о дозвіл. У відповідь одержала ось таке письмо: Starostwo w Sniatynie, dnia 10. stycznia 1923 r. Do Wydziału Czytelni „Proświta“ na ręce p. Dmytra Kałyczuka w Karłowie. Prośby z dnia 29. grudnia 1922 r. o udzielenie zezwolenia na urządzenie święta „Proświty“, oraz odegranie komedii pod tytułem „Karteńka Karoho“ nie uwzględniłam i na urządzenie tej zabawy, oraz odegranie przedstawienia ze względów policyjnych nie zezwalam. Przeciw tej rezolucji i t. d. Starosta. Підпис нечиткий. — Мало-польське Староство не тільки що не знає, як виглядають просвітні свята, але в своїй ігноранції імпує українській театральній літературі якийсь новий і оригінальний твір — комедію „pod tytułem „Karteńka Karoho“.

## МАЛИЙ ФЕЛЕТОН.

## З дороги життя.

## Спомини.

Літ тому кругло десять. Краків, мистецька столиця Польщі, волею-неволею стався прибіжищем молоді української пластики. Поза Краковом був іще на півночі Петербург а на заході — Відень, Монахів, Париж, дехто навіть мріяв про Рим, алеж це були напів-екзотичні країни, куди попадали тільки вибранці. Краків був ближче Львова, ближче навіть Києва і Полтави. Кому далеко було до Петербурга, той їхав до Кракова з його Станіславськими, Виспянськими, Мальчевськими, Мегоферами і... Лепким.

Відтіля уже розіхалися по світу — Труш, Жук, Бойчук, Струханчук, там, в тому середньовічному Кракові з його вежами і барбаканом набирали сил до лету — Новаківський, Федюк, Гаврилко і цілий ряд молодих, які тому літ десять утворили „Краківську групу українських пластиків“, групу, яка не мала, правда, статута, ані виборної президії, але мала Лепкого...

І мабуть ніколи перед тим молоде українське мистецтво не тріумфувало на чужому ґрунті так переміжно, як тоді, коли Лепкий був амбасадором українства над берегом Висли.

Там в помешканню Лепких на Зеленій вулиці збиралося в кожен вечір все, що жило Україною і для України, все, що так, як він, кидало тужним поглядом на... схід.

А коли десять літ тому в мури Кракова завітав український театр і змішався з місцевою „Богемою“, то в домі Лепкого, при Зеленій вулиці, залунала в перше пісня про „Журавлів“, що „нім море перелетять — крильонька зітруть“.

Рік опісля що пісню співали Стрільці, ті самі, яких візія зродилася в тихих, вечірніх розмовах краківської „Богемі“, що їй проводив... Лепкий.

Минуло десять літ. Українське мистецтво найшло уже свій шлях, далеко не той, що кінчався над берегом Висли. „Журавлів“ співає цілий народ, як довга і широка українська земля. Українське Стрілцтво заняло в історії Нації одну з найкращих карт... А коли в свій час прийде черга на обрахунок, тоді ті, що знають Лепкого-поета, довідаються чим був його дім на Зеленій вулиці в Кракові для української пластики і... українського стрілцтва. Правда, річи, здавалося

ся такі далекі від себе, а в якій гармонії зедналися вони в серці ентузіаста Лепкого... М. К.

СІЧОВО-СОКІЛЬСЬКІ  
ВІСТІ

## Париська Олімпіада.

З початком літа ц. р. відбулися в Парижі всесвітні гімнастичні змагання: руханкові, атлетичні і спортові. До тих змагань стають усі культурні нації і перемога на Олімпіаді підносить іля народу в очах культурного світу далеко більше, ніж дипломатичні успіхи. Така перемога засвідчує, яскраво, що нарід живе, що розвивається, що варт жити самостійно і бути рівним поміж рівними.

Хто з наших українських руханків і змагунів чується на силах помірятися з європейськими та американськими товаришами, хай зголоситься до Сокола-Батька (устно або письменно), а С.Б. зголосить його участь у праській комітеті та улекшить виїзд до Парижа. Справа великої ваги! Стид і сором був би, колиб Україна не записалася ще й цим разом на всесвітніх змаганнях.

При руханковій секції С.Б. заснувалася термінологічна комісія під проводом тов. Франка Тараса. Мета її збирати і упорядковувати українські руханкові вислови з усіх царин гімнастики і спорту. Українська руханкова слівня вироблена не згірше якої-будь європейської мови і закріплена довголітньою практикою в руханкових товариствах — на жаль тільки в Галичині. На Великій Україні руханкова справа розвивалася дуже слабо і до нині лежить відлужом. Для того й обемисті та на свій час дуже солідні словарі Уманця, Гринченка й інших учених у дуже малій мірі можна було використати для гімнастичної термінології. І якраз основним завданням комісії є зробити руханкову слівню все-українською, одноставною, придатною і міродатною для всіх частин широкої України, де ще до тепер панують нужденні московські назви.

Для того в першій лінії бажано є в термінологічній комісії співпраця наддніпрянських знавців мови, руханків і змагунів. Руханкові вислови треба списувати на карточках, подати при тім пояс-



— Пажежа в Академії Наук. Оноді в наслідок неосторожності з вогнем вибух пожежа в краківській Академії Наук, який зівстав скоро зльокалізований. Спалилася частина геологічних зборів на суму 100 мільйонів марок.

— Товариства наукових викладачів, Петра Могили устроює в 450-літні роковини народини Миколи Коперника 3 короткі виклади в четвер дня 1. марта о 6. год. вечером в салі „Укр. Бесіди“.

— Концерт. Заходом Головного Відділу філії Просвіти, та усіх львівських і підльвівських читальень відбудеться 13. марта ц. р. Шевченківський концерт у великій салі Муз. Тов. Лисенка. В програму концерту ввійдуть: промова, декламації, муз. твори Я. Лопатинського, Людкевича, Стеценка, Давидовського і ин. Загальним хором орудує М. Гайворонський, а особними хорами п. Криштальський, Сидорак, Маньків і Гнатюк.

— Права укр. ітської мови на Волині. Дня 20. лютого 1923 р. відбулася розправа перед виіздною сесією Окружного Карного Суду в Луцьку в Володимирі Волинського проти д-ра Станіслава Полянського лікаря, Сергія Назарука міщанина і Комареви-ча, соймового посла — всіх з Володимира Волинського, обвинувачених о злочин з § 129 к. з. Справу проти Комареви-ча вилучено аж до скінчення його посольського мандату. Основою акту обвинувачення оула відозва Українського Биборчого Комітету, в якій були піднесені всі кривди, яких дізнають Українці на Волині. По відчитанню акту обвинувачення, адвокат д-р Лев Ганкевич почав промовляти по українськи. Предсідник Трибуналу не дозволив йому говорити, мотивуючи, що урядовою мовою є польська мова. А коли присутній прокуратор на питання предсідника заявив, що щільком не розуміє української мови, на салі почулися оклики обурення і протесту серед численно зібраного українського громадянства. Вне-го українського громадянства. Вне-сок оборони на перервання розпра-ви і телефонічне порозуміння з мі-ністром справедливости Маковским суд відкинув, розправу однаке від-рочив, з чисто формальної причини.

— „Царевич Олексій.“ Недавно польська преса подала відомости, що в Коломиї появилася якийсь хлопчина, що називав себе за ро-сійського царевича Олексія. Його було задержано і відставлено до Варшави, де стверджено, що він має 19 літ, не вміє ні французької ні англійської мови, лише трохи володіє німецькою. В перехресній догні питань він признався, що є сином полковника був. російської армії і перебуває з родиною в Ні-меччині, та що до удавання з себе російського царевича, котрий мни-мо вратувався від большевиків, його намовили російські офіцери і монархісти, щоби використати його схожість з царевичем для під-няття політичних інтриг.

— Керенський кельнером. Англій-ська преса доносить, що бувший шеф російського тимчасового уря-ду, Керенський, перебуває тепер в Лондоні і є там занятий як кельнер.

— Крестаторія у Відні. У Відні спалено недавно першого мерця в новобудованій крематорії. Похоро-ни відбулися без похоронних про-мов і церемоній.

— Ревізії. Дня 20. с. м. вечером перепроваджено докладну ревізію в домі родичів О. Наріжняка в Стрию при ул. Львівській ч. 30Б. Жандарми окружили дім довкола, а поліційний агент шукав за двай-цять-кількалітним новобранцем, ко-трого не мож було віднайти не тільки на стриху, пивниці і під ліж-ками, навіть в шуфлядах і печак.

— Польське правительство найшло собі попередника! З кругів україн-ського університету у Львові пові-домляють нас, що „хлібороб“ кс.

## Торжестваний візд Його Ексцеленції Візитатора о. Іоанна Джамокія.

Як було заповіджено, вчера о год. 5. по полудни Його Ексцелен-ція приїхав в товаристві о. пралата Войнаровського, ректора д-ра Т. Галушинського, протоігумена о. Калина і проф. о. Дзєровича і о. Лопатинського до церкви св. Юра. Тут очікувало Його усе львівське духовенство, під проводом о. віка-рія А. Бачинського.

Ціле подвіря перед церквою і при вході, як також площу перед брамою до св. Юра виповнила битком кільканайцятисячна Укра-їнська громада. Порядком удержу-вали невтомимі пластуни. Візджато-чого о. Візитатора вітано грімким „Слава!“

В церкві при вході привітав о. Візитатора іменем Капітули, ду-ховенства і вірних о. офіціал А. Білецький. Підчас відправи корот-кого молебня стояв о. Візитатор перед царськими дверми, а офіціал убравшись в наші ризи поблаго-словив присутних вірних Найсвя-тіїшими Тайнами та у відповіді на привітання о. офіціала, яку прого-лосив по латинськи, сказав:

„Тішуся вельми, що Ви зрозу-міли цілі моєї апостольської візи-тації. Дякую Вам сердечно за цю честь, яку Ви мені отсе віддали, а

властиво не мені а Тому, що мене післав, св. Отцю. Вже від року Він багато чув про Вас, а тепер вислав мене, щоби я побачив Ваше релі-гійно-духове життя, ваші церковні організації, Ваші радощі і болі, і коли я, як се маю надію, те все побачу, та вернувши до Риму, по-скажу про все св. Отцю, то Він, що до Вас відносився з найбіль-шою любовію доложить ще біль-шого старання про Вас. В мені найдете як найбільш прихильного брата. Я прошу Вас о Ваші моли-тви. Просіть через Вашого найбіль-шого заступника св. Йосафата, найсв. Серце Христове, щоби моя візитація принесла для Вас якнай-красші і найбільші успіхи“.

По многолітствію Його свято-сти Папа, о. Візитаторови та Ми-трополитови та відспіванню гимну-молитви: „Боже великий єдиний“, відпроваджено о. Візитатора до палати, — де офіціал представивсь йому львівське духовенство. У від-повіді на привітання, яке проголо-сив о. вікарій А. Бачинський, про-сив о. Візитатор о вибачення, що не промавляв по українськи, але хоча дещо знає по українськи, не володіє тою мовою на стільки, щоби міг промовляти.

## ОСТАННІ ВІДОМОСТІ.

### ТЕЛЕГРАМИ ПОЛЬСЬКОЇ АГЕНЦІЇ ТЕЛЕГРАФІЧНОЇ

Литовсько-польський біл.

Зильно. Напади Литовців на польську граничну сторожу не устають. В околиці Пшелай на оранському відтинку в ночі з неділі на понеділок Литовці напали на польську сторожу. Це саме було в околиці Колтинян на Свенціанським відтинку.

Попозуміння в справі зах. Мадярищини.

Буапешт. Мішаний розсудний трибунал під проводом посадики Роттердаму д-ра Шмермана порішив остаточно матеріальні справи між Ав-стрією і Мадярищиною відносно зах. Мадярищини.

Ільків в свійому запалі для справи українського університету у Львові розпочав переговори з польським урядом, котрий зажадав від нього легітимації. Щоби ту легітимацію одержати, кс. Ільків звернувся до одної з найповажніших осіб, без-посередно інтересованої в нашій університетській справі, заповідаю-чи навіть евенуальний приїзд прав-ительственого агента в цій самій справі до Львова. Від особи, до котрої кс. Ільків звернувся, він, як нас запевнено, ніякої відповіді на своє письмо не дістане.

— Видавництво Української Молоді в Берліні. Група українських студен-тів заснувала „Видавництво Україн-ської Молоді“, яке крім друку кни-жок, ставить своїм завданням також пересилку книжок на Україну, осо-бливо дитячих і підручників. Так само В. У. М. бере на себе справу пересилки книжок куплених і пода-рованих для українських шкіл та дитячих захоронків. — Тимчасова адреса В. У. М.: E. Wygowej, Berlin Sw. 47, Yorkstr. 84, II.

— „Товариство местників“. „Гонец Краковскі“ з 22. лютого 1923 р. подає, що на днях появилася на мурах м. Люблина розліплена дру-кована анонімова відозва, підписана якимсь „товариством местників“. Відозва розпочинається урядовим тоном „Оголошуємо, що наступас“, і покликуючись на три dokonані замаху в Люблині, заповідає без-оглядну боротьбу з паскарством. Дальше вона визнає правительство й нарід до співпраці і зазначає, що „местники“ не хочуть боротися про-ти уряду, але як що уряд скоче їм в їх боротьбі перешкоджувати, то будуть боронитися всею силою. Дальше та відозва заявляє, що її автори, бачучи безсилість адміні-страційних і судових властей, на своїх віздах в Люблині 21, і в Лодзі 28. січня постановили розпо-чати на свою руку оборону по-

кривджених через спекулянтів і ба-гатів, а визнаючи всіх паскарів, бан-кирів, чорнобріжників, обшарників і гуртівників, щоби в часі від 20. лютого до 1. квітня що десять день обнижали ціну продуктів пер-шої потреби о 25%, та відозва го-лосить: „Невиконання нашого при-казу потягне смерть або каліцтво вище наведених або їх родин. Справедливість буде вимірена по-степенно в тязі року“.

— Вп. Попедлатинців в Чехославач-чині просимо отсим складати пе-редплату на наш часопис в Банку Чеських Легіонів в Празі на конто Видавничої Спільки „Діло“ у Львові, а нас повідомити листівкою. — Адміністрація.

## Дописи з краю.

(Бранка, реєстрація, карні ек-спедиції, господариза поліції й війська.)

Березин коло Роздолу.

Минулої п'ятниці жандарми на-пали на дім Анни Борисовської, по-шукуючи за її сином „охотником“. Синові удалося втечи; а Миколу Гудиму закували в кайдани а Петра Пшеничку і його жінку Марію тя-жко побили. Побито також Теклю Борисовську. Найбільше побили Анну Борисовську, так що вона зі-мліла. Стан її здоровля безнадій-ний. Жандарми післали за лікарем, щоби ратувати побитих. При ревізії жандарми укралі годинник.

Підберезці пов. Львів.

Від кількох днів по селі вганя-ються жандарми, силою зганяють людей до канцелярії, самі перевозять реєстрацію мушин, при чім діються різні насильства. Населен-ня залишає село, кристяться по-

Печенія пов. Перемишлян.

В Печенії пов. Перемишльни-ни явився дня 24. лютого відді пі-хоти із 77 воєків під командою капітана Ярося і почав ловити ре-крутів, переводити військову ре-страцію. З рекрутів не зловили ні-кого, але зате забрали багато про-бу, свиней, рогатої худоби, збіжжя і т. п. Жінку Степана Крета і дві його доньки побили за те, що не давали взяти пацюка. За те саме побили Василя Васильового. У Марії Шиманської взяли корець пшениці, у Йосифа Крета корець ввса і мішок муки. Ялівку і бичка, які забрали в Андруха Дзюби і Андрия Гоя, зараз зарізали. Щодень ходять по селі воєки і наказують по-хатах, щоби готовити для них обід.

Підгаєччина.

Віася, дня 7. ц. м. Прибуло села 35 польських жовнірів з п-ручником і розпочали грабити і би-ти невинних селян за те, що ре-крути не пішли до польського війська. Знущалися в страшний спо-сіб. І так на Семка Озімка лягло двох жовнірів а третій бив; тяжко побили Зофію Набережну, дочку її Марію та її чоловіка, в яких забра-ли 75 кг. муки, 60 кг. жита, 60 кг. житної муки, 14 курок, 300 кг. ба-раболі і фіру дров, Марцелю Сло-бодян і її дочку Марію Гнатинуву також тяжко побили, і забрали 14 курок і 120 кг. насівки, ще й до-цего розібрали хлів і починали ро-збирати хату та грозили підпалом, за це, що вони „мають на таких Українців око“, бо чоловік Марії перебуває на Чехах.

Між иншими побито тяжко 80-літнього старця Якова Стефанюка, Семка і Анну Ягва, тяжко побито, при чому і заграбували в них 50 кг. пшениці і фіру дров; Анну Здеб також побито; майже в кожного зі села щось забрали: у Мілька Кав-ки 4 курки, Явдохи Озімок 100 кг. муки, Яшка Ягви 13 курок і 3 кач-ки, Анни Озімок 100 кг. ячменю, 40 кг. муки, Вавра Грубляк 130 кг. муки, Дмитра Волошука біля, 120 кг. муки, 100 кг. жита, в Івана Гу-менного дерево, в Петра Завадовс-кого 300 кг. збіжжя, ячменю і вівса. Також не минули Олексу Терлюка літ 73, в якого забрали муку, за це що син служив в У. С. С., підчас виборів був арештований і смер-тельно побитий. Нараваного до-бра селян набрали кілька фір і від-ставляли до Підгаєч; одну фіру взяв поліцей Спихала на постеру-нок до Щепанова. Віасянець.

Болехів.

Група польських жовнірів — в числі до шіснайцять — відпрова-джувала дня 19. ц. м. до залізничої стації в Болехові кількох наших половлених „добровольців“. Спіз-нивши поїзд, вернули назад до мі-ста, відпроваджали „добровольців“ до магістратського арешту — і пе-реходили ринком. Саме був ярма-рок — ринок повний наших людей. Нараз без ніякої причини кинулися польські жовніри на кількох наших селян, повалили їх до землі, та по-чали копати ногами і бити прикла-дами. Коли нападні зривались і хотіли утікати, ті доганяли їх і роз-юшені били до крови. На ринку вчинився переполох, кождий утівав куди міг, бо всі мали що найбіль-ше в руці батіг, а „оборонці ладу“ били з крісами в руках. Погулявши собі так на „гайдамаках“ — пішли „герої“ дальше своєю дорогою.

Снятин.

Рекрути мали ставитися 23. січ-ня 1923 р. В ночі перед цим ре-ченцем польська поліція уладила формальні лови на рекрутів, які в цілім повіті обмежилися до „добичі“ в числі 14 людей. Взагалі добро-вільно ніхто не ставився. Значна частина новобранців з північної части повіта, около 100 людей, ще перед бранкою „виемігрували“ за Збруч і на Буковину. З полудневих сіл ко-ло 30 людей опинилося на Чехо-Словаччині, решта біля 700 хлопців кинулася по лісах. Польська цер-



жовна поліція уряджує безнастанні лови, а кого зловить, відставляє до Снятина а відтіля до Коломиї. Нагінку уряджують жандарми ночами а до поміч беруть наказних війтів та громадських поліцаїв. Ім то обіцяють по 150.000 мп. за зловлення або вказання одного рекрута. За три тижні нагінки вилонено около сто хлопців, з чого половина втікла і криється далі. Жандармерія уживає і підступу. Ось приміром у Волківцях, Орельці, Тулові та Любківцях жандарми проголосили таке: „хлепці не потребують ховатися, хто не хоче служити в польському війську, най іде до пана старости там дістане пашпорт тай поїде собі чи на Чехи чи на Україну“. Ми були свідком розмови державного поліціанта з цивільним Поляком, де перший з них сказав, що погранична сторожа хоча не має приказів „jednak z zuchliwości i za wnanagrodzeniem romage nam łowić rekrutów“. Послідніми часами зачала влада висилати карні експедиції на села. Доси такі експедиції були в Стецевій, Красноставцях і в Задубрівцях. Про Стецеву була дописана в „Гром. Вістнику“ число 32. з дня 10. лютого 1923 р. Від 13. лютого 1923 р. розквартировано в самім місті Снятині по домах батьків, що їх сини не пішли до війська по кілька воєків, які нищать і рабують, що їм тільки попаде під руки.

Реченець реєстрації старших річників скінчився 15. лютого. В ніодній громаді в повіті ніхто не зголосився, навіть писарі не хотіли переводити реєстрації. Староство дуже натискає на війтів, щоби перевели реєстрацію. На урядовім зібранні війтів 16. лютого 1923 р. комісар староства продовжив реченець реєстрації до 21. лютого і приказав війтам перевести реєстрацію як зможуть навіть без виповнення всіх рубрик. Наказні війти, зладили списи самі, бо ніхто з інтересованих до реєстрації не зголосився а в деяких селах писарі відмовили послуху, тому там надано військових писарів (Карлів та инш.) Для постраху здовж і впоперек повіта переїздить відділи кінноти.

### Курс грошей.

Львів, дня 27. лютого 1923.

Долари американські	49.000—49.500
Долари канадські	48.500—49.000
Марки німецькі (10 тис.)	2.60—2.70
„ „ (сотки)	0.00—0.00
„ „ (дрібні)	2.35—2.55
Лей румунські	180.00—190.00
Корони чеські	1375.00—1455.00
Австрійські штиллери	1350.00—1400.00
„ „ ст. ем.	0.000—0.000
„ „ сотки нов. ем.	0.000—0.000
„ „ 50 кор.	0.000—0.000
„ „ 20 кор.	0.000—0.000
„ „ 10 кор.	0.000—0.000
„ „ 1, і 2-ки	0.000—0.000
Рублі 5-сотки	350.00—400.00
„ „ сотки	350.00—400.00
„ „ 25-ки	100.00—100.00
„ „ дрібні	0.00—0.00
„ „ думські 1.000-ки	0.000—0.000
„ „ 250-ки	0.000—0.000
Кабованці	0.00—0.00
Гривні	0.00—0.00
Франки французькі	2750.00—2800.00
Фунти стерлінгі	205.000—212.000
Франки швейцарські	8800.00—9200.00

### Золото:

20 кор.	215.000—220.000
20 франк.	205.000—210.000
20 марк. нім.	225.000—230.000
Фунти стерлінгі	00.000—00.000
10 рубл.	240.000—255.000
Долари	00.000—00.000

### Срібло:

Корони австр.	3.200—3.300
5 кор. австр.	00.000—00.000
Фльорени австр.	8.200—8.400
Рублі	14.800—15.000
Копійки	0.00—0.00
Долари американські	00.000—00.000
„ „ полов. і 1/2	0.000—0.000
Долари канадські	0.000—0.000
„ „ дрібні	0.000—0.000
Лей румунські	0.000—0.000

## † Посмертні згадки.

Стефанія Ільницька, дочка бл. п. о. Василя Ільницького, відомого діяча галицького відродження і директора акад. гімназії у Львові та Марії з Гарасевичів, померла в домі свого брата у Львові радн. Ярослава Ільницького дня 23. лютого ц. р. в 65. році життя. Поховони при участі рідні і гуртка приятелів та знайомих відбулися в неділю 25. ц. м. з погребового дому при вулиці Крашевського на Личаківський цвинтар.

Покійна належала в своїм часі до найбільш образованих українських жінок, володіла кількома чужими мовами, головню французькою, інтересувалася плястичн. мистецтвом і з тією метою відбула перед 40 роками подорож до Італії і Дрезна. Хоч відірвана від бурхливого національно-культурного життя останніх десятиліть, Покійна глибоко любила свій народ і вижидала його державного воскресення. В. І. П.

Жертви на „Рідну Школу“ мусять бути постійні, бож і видатки „Рідної Школи“ в постійні.

## ОПОВІСТКИ.

Позір члени Т-га „В. П. У. У.“ Членська вкладка на місяць март повинна 2.500 мп. 1770 2—2

Заходом Читальні „Прогресу“ Личаківської дільниці відбудеться дня 4. марта ц. р. в велик. салі „Народного Дому“ о год. 7. вечером ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ СВЯТОЧНИЙ ВЕЧІР. В програму входять прогукції мішного і мужеського кору читальні, вступне слово Вп. проф. М. Галушинського, декляції, сольспівні і сольо скрипкові при ласкавій участі Вп. П. Чабанівчої-Нагорної, Іо. Макушівної, Ст. Панькова і К. Чачки. Вступ відний за запрошеннями. Добровільні жертви на будову власного дому будуть прийматися з подякою. Запрошення видається кожного дня починаючи від 9. в домі Читальні при вул. Гавриша ч. 12 від год. 7-ої вечером, а в п'ятницю і суботу в Народнім Домі на „Веселі“ від год. 6—8 вечером. 1795 1—2

Для вжиття зложили: Ю. Стефанович 2000, Федів В. 5000, Михайлишин 500, Громадяне в Містках 20000, Плювак 5000, Д-р І. Кунці 1000, М. Янків 180000, Читальня Прогресу в Молотові 500, Ціюра 3000, о. Кордуба (збірка) 7100, О. Пристай 5000, збірка на весілля Кристиняка 9720, о. В. Терещук (коледа) 20000, Ком. доп. пол. в Б. Гавриші 500 лев. Тов. Пол. „Січ“ в Нью Йорку 367500 мп. Вп. Жертводавця шкура подка. 1147 1—1

На „Рідну Школу“ зложили: Ярослав Білинський студ. грнчачої акад. в Пшибрамі 20 кр. ч., з приводу вінчання п. Ір. Студинської з д-р Ол. Тисовським: Володимир Козло, студ. прав з Борислава 10000 мп. і кліче п. Ів. Кулинич: Павло Федичин з Глужка 10000 мп. місто бажань з нагоди вінчання п. Ю. Татарюка з п-ю Павл. Кречковською: Василь Мельник з Верхні, пов. Калуш 25.000 мп., як збірка з громади, за що шкуру поважу складає Головна Управа Упр. Пед. Тов. IX 1—1

## ЛИСТУВАННЯ.

(Запити і відповіді).

„Хто знав би де живе або що сталося з паном Коломийченином, родом з Ворзеля біля Києва, який довгий час перебував в Тарнові, зловить ласкаво карт-ою подати вістку на адресу: свщ. Т. Сембай, Тернопіль вулиця Сенкевича ч. 55“. 1773 2—2

„Хто знав би, де пробуває Константин Шерещинський, з Сокиля — подільська губернія, Велика Україна, зловить ласкаво повідомити його сестру Іну Михайлову на адресу: Іну Михайлова — Ukrainsky tabor „В“ — Josefow, C. S. R. 1772. 2—2

## Дрібні оголошення.

ПАРОХІЯ в місті, перем. епархії, з родинних зглядів до заміни хоч би і за село. Державна гімназія семінарийні курси і школи виділові в місті. Церков, мешкання і господарські будинки в дуже добрім стані. Можна провадити рільне господарство. Зголошення приймає поштою Вп. п. Гребеняк Львів, Шептицьких ч. 25. I. пов. 1767 2—3

ВИСШІ РАХ. ПІДСТАРШІЙНИ У. Г. А. перебуваючі під цю пору в С. S. R. навязуть переписку з панночками або молодими вдовами (виключно з Українками етнографічних границь З. У. Н. Р.) Ох деж — Ви ті синьорки, що тішите нас своєю славою під Львовом, Бережанами, Чортковом і на широкіх степах України? А тепер... коли нас „в кізлі кріс“ — через сині Карпати відгукніться та потіште нас хоч словечком! А ми Рос поділуєм в уста малинові, в карі оченята тай чорні брови. — Неадамніми ласкані зголошення просимо слати під „Nadija 30“, Vitsyula 32" і „Cervinci 28“. Poste-restante Beregszás C. S. R. 1789 1—2

ІНСТРУКТОРА прийму сейчас для трьох гімназ явних учеників, а то: з II. кл. і повторення IV. і V. кл. гімн. Зголошення з поданням услівій і точною своєю адресою слати письменно на адресу: о. Іван Ільницький, парох в Головську п. Ясінка масьова. 1794 1—3

НЕ МАЮ НАСІННЯ цього року. Німешке дуже дороге і годі дістати. — Д-р Величко Григорій. 1792 1—3

ПОШУКУЮ панночки до науки і ведення 2 дівчаток з II. нормальної за удержання і винагородження. о. Юрій Боднао, парох, Балич підгірні п. Соколів ад Стрий. 1791 1—1

НАФТУ, СВІЧКИ І ЦЕМЕНТ по фабричній ціні доставляємо сейчас по замовленню і вплатаю за датку. — „УНА“ промислово-торг. Товариство сп. з обм. пор. в Дрогобичі. 1785 1—4

АКАДЕМІК, вправний і солідний інструктор прийме лекцію на провінції з всіх клас гімн. учит. сем. і народи. може вчити також англ. і франц. мови. Зголошення слати до Адміністрації під „Здібний“. 1790 1—1

БОНДУКТОР електричної залізничі в Львові, що дня 4. II. ц. р. о год. 6-й рано по дорозі від пошти до Гетьманських валів продав Панови Українцями, що їхав в товаристві пані білет з переїздом на Г. Г., а не маючи здачі з 5000 мп. звернув гроші з сторони білету. Відтак не уживані ті білети продав далі, однак при контролі інспектор заклав йому подвійну продаж того самого білету і видалив зі служби. Просить проте підписаний кондуктор дотичного Пана, щоби був ласкавий зголоситися до трамвайного інспекторату та потвердив правдивість повшого факту, щоби підписаний міг наново вернути до служби. — Белец Іван, трамв. кондуктор. 1—1

ІНСТРУКТОРА до двох хлопців 2—3 кл. гімн. потребує сейчас. Услівя подавати письменно греко кат. уряд парохі Задуше к. Сянока, пошта в місті. 1786 1—1

ЖЕНЩИНА старша, інтелігентна прийме сейчас місце господині дому за малым вингородженням. Е. Д. poste restante, Станіславів 2. 1793 1—3

ПОТРІБНИЙ інструктор до ученика III. кл. гімн. Зголошення з услівями слати: Микола Ромах, Чесники п. Ротатин. 1768 3—3

БАНДИПАТ нотаріальний глядає сейчас нотаріальної посади. Зголошення з поданням услівій до Адміністрації під ч. 84. 1776 2—3

САМІТНА старша учителька пошукує старшої інтелігентної особи до заряду домою і заняття хатньою господаркою. Заряд школи Струтин Вижи. п. Рожнітів. 1780 2—2

АЛЬБОМ ПІСЕНЬ сольових з фовтепаном Лопатинського за мп. 8.500 з пересилкою висилає „ТОРБАН“ Львів, Осоліських б. 1774 2—2

ГР. КАТ. КОМІТЕТ ПАРОХІЯЛЬНИЙ в Турці коло Коломиї пошукує майстра до будови деревляної церкви 27 м. д. 17 м. ш. Потрібний матеріял деревний треба особити. Зголошення до гр. кат. Уряду парохіального в Турці коло Коломиї. 1782 2—3

Присилайте передплату!

## КІНОТЕАТРИ КОПЕРНИКІМАРУСЕНЬКА

висвітлюють від понеділка 26. ц. м. настресу драму на тлі французької аристократії в 6. діях п. з.

## Маркіза de Clermont.

Дві головні ролі маркізи de Clermont і претаркої Жезмен креує молода і вродлива МАРГАРЕТА ГЕД.

## ОГОЛОШЕННЯ.

За оголошення Редакція не відповідає.

ВИДАВНИЦТВО 1777-2—3

## „ЧЕРВОНА КАЛИНА“

видає в цьому році Великий Ювілейний Календар. Тому проситься усіх, хто свідомий того, як важним в життю нації є закріплення традицій визвольних змагань присилати якнайскорше матеріяли (поезії, оповідання, спомини, нариси, рисунки, малюнки, фотографії). Некрологи не будуть помішувати. Найбільше бажаними є картини з днів слави і веселі воєнні анекдоти та жарти. Рукописи просимо писати чорнилом, чітко і на одній стороні. Прийняті праці будуть нагороджені, неприяті, а більш гозміром звернені. Адреса В-ва „ЧЕРВОНА КАЛИНА“, Львів, Руська 19.

Товариство українських жінок — „ТРУД“ в Жовкві — —

## ПОШУКУЄ КРАВЧИНІ

Зголошення до пані СІНГАЛЕВИЧЕВОЇ 1787 в Жовкві. 1—6

Визники, 20. II. 1923.

ДО

## Хвальної Спілки „УСТРІЙ“

Товариства промисл.-будівлян. у Львові, вул. Личаківська ч. 64/1.

З адаптації, переведених скоро і дешево Вашою Вп. Фірмою у моїм мешканню у Винниках, я вповні задоволений, тому буду в крузі моїх знайомих поручати Вп. Фірму „УСТРІЙ“.

В поважанням

о. Кирило Левицький

емерит. парох, Радник Митрополічної Консисторії.

1788 1—1

## Напелюхи мужеські, жіночі, в великій виборі

поручає Твожиянські, Львів,

костельна 8, (будинки Рундольничої палати). — Приймає ставі соломани і філіцові до переріби. 5—6

1707

Вже вийшло з друку оповідання

— КАТЯ ГРИНЕВИЧЕВОЇ п. з. —

## „ПО ДОРОЗІ В СІХЕМ“

Головний силад в Українській Книгарні й Антикварні у Львові,

1740 вул. Рутівського 22. 4—4

Ширіть наш часопис!

## Подяка.

Волею Всевишнього переїхав до вічності дня 3. січня ц. р. мій найдорожчий Батько о. Іван Ковальський, белзький декан, парох села Ванева. Не маючи поки що змоги особисто подякувати всім, ще віддали Покійному послідню прислугу та причинилися до звеличання сумного похоронного обряду — складаю цю дорожню як наїширішу подяку. Особливо широдякую Впреп. Отцям: о. Лехицькому, катехиті в Сокалі, о. Худикови Іванови, пароху села Жабче, о. Салукови Луці і о. Медичькому, катехитам з Белза, о. Жуков В. пароху села Жужиль, о. Гарасовському, пароху села Себечів і о. Голічекови І., пароху села Осеред. Рівнож складаю широдякую Впов. П. гімн. проф. Сміловському Стефанови, Впов. Паням Козинькому Михайлови і Лесковесі Іванови і прочим жителям села Ванева, що зялися і широдякують моєму матірю. Нехай Вам тисяч-крат винагородить Всевишний за теуди і добрі серця!

Михайло Ковальський

хорунжий У. Г. А. студ. текст.

акад. Brno, C. S. R. ul. Vra-

novská cis. I, III.

1775 2—3



Вже можна набутя у всіх книгарнях з краю чотири перші випуски нового видання творів ІВАНА ФРАНКА, котрі появилися заходом

## Українського Педагогічного Товариства

1) Панські жарти

Ціна 600 мп., з пересилкою 630 мп.

2) Semper tro

Ціна 50 мп., з пересилкою 530 мп.

3) З вяле листя

Ціна 320 мп., з пересилкою 350 мп.

4) Із днів журби

Ціна 550 мп., з пересилкою 580 мп.

Головний склад у власній книгарні, Львів, вул. Руська ч. 3., де підберуть львівські передплатаки четвертий випуск. — — — — — XVII, 1-1

### Календар зперед 100 літ.

З родинній своїй бібліотеці знайшов я календар на рік 1822. під заголовком „Piełgrzym Lwowski, czyli podług nadzwoziomu lwowskiego ułożony Kalendarz“. Читаючи його, набрасмо виображення про духовний корм наших предків зперед 100 літ, чим їх кормлено у тодішніх видавництвах.

Книжка великої октави, на 150 сторін грубого, бібулястого паперу. На передній стороні окладки герб міста Львова, оточений двома галузками: лубовою й лавровою, а над гербом австрійська царська корона. Автором є Карл Йосиф де Миллер, наклад і друк Піллера.

По дуже приязнім вступі до „приятелів“ — без найменшої дози якогось патріотизму чи взагалі національної закраски, сліду календарію для католиків, протестантів, греко-католиків і жидів.

Відтак ідуть на 35 сторонах родоводи всіх володіючих родин в Європі — з дітьми, внуками, вуйками й тітками. Видко, що тодішніх інтелігентів займали подробиці з життя царів і королів в більшій мірі, ніж твори тодішніх поетів і письменників!

Найціннішою розвідкою є статистичний образ Галичини на 14 сторонах. Тут знаходимо підсоння, топографію, ріки, ростинність, мінерали; рогагої худоби було тоді 1,242,000, а коней 339,000. Після конскрипції з р. 1819. було всього населення 3,817,846 голов — а на одну квадратну милю припадало 2515 голов. Найрідше заселеними були циркули: Чортківський, Коломийський і Стрийський. Поміж народами, заселяючими Галичину „najwiecej sa co do ilosci Rusini, chociaz najwiecej sa do ilosci Polacy“. Жиди, 206,000, займаються по „najwiecej sa do ilosci handlu i szachernictwa“. Далше йде статистика уродин, шлюбів і померших, стан здоровля, віроісповідання.

В уступі про „ustanowy naukowe“ довідуємося, що в Галичині є 12 гімназій і 2 реальні школи. Гімназійних учеників було 2956. Трирічних шкіл 346 а 974 тимчасових парохіальних шкіл. — В уступі про продукцію і торгівлю Галичини бачимо, що тоді Галичина вивозила за границю головно: збіжжя, сілє, олово, залізо, шкіру, дерево, лен, тютюн, коні, худобу, візці, вовну, а з промислових виробів: шпалі, коси, сарпи, тафльове скло і дуте, скляні перли, цину, мідяні начиня, глиняні вироби, горілку, полотна, потаж і т. п. Виходить з того, що Галичина була перед сто літами більш активною промислово ніж тепер, а причиною цього є безперечно характер її, як колонії чужої держави, себто Австрії.

В літературній часті (оскільки се можна би назвати так) є переказ про „Хрест біля Заліщик“. Повість є середовічно-романтична. Героєм є

Василь, вихованок в дворі, який любить в донці своїх опікунів та входить в різні лицарські заклади (турні, біг до мети) з шляхтичем Казиміром, для здобуття панни. — Гумористичне оповідання „На ат в тароку“, з життя шляхти — досить плохеньке. — Вірш Сальомона „Чортівська скала в Лисиничах“, змальовує нам ворогування двох шляхтичів, Ігора й Федора, які мали свої замки на лисиничьких горах, та кінчиться братовбійством під скалою. Вірш цей збудований на місцевім переказі.

Кращою статєю в сій часті вважати можна „Співи люду“. Подас вказівки, як належить братися до зрозуміння народних пісень, як дошукуватися в них мотивів, тону, почування й образного змалювання настроїв душі. Слдує кільканайцять зразків краков'яків і мазурів, відтак йде думка о „Hryciu“. Піднесено етичний момент пісні: Хоч народ український вірить в чари й забобони, то заразом переконаний, що чари не чіпаються праведних, необлудних й вірних людей. До тексту „Не ходи Грицю“ додано гарний переклад німецький віршом:

Vermeide, Gregor, den Kreis der  
[Schönen,  
Weil sie als Hexen der Hölle fröhnen;  
Stroh wird verbrannt und Kraut  
[wallen,  
Mit der Gesundheit wirst du bezahlen.

Пісня „Козак коня напував“ рівнож переложена на німецьке. Скомбінована вона тут в дальшому ході з ріжних козацьків — в сценічну картину козака, Даяби (вісповаті) і її матери.

Для прикладу доброго перекладу наведу Козачка:

Два голуби воду пили, а два ко-  
[лотили,  
Бодай тії не сконали, що нас роз-  
[лучили.

По німецьки:

Ein Par Tauben tranken Wasser, ein  
[Par machten's trübe.  
Warum störten falsche Menschen unsre  
[reine Liebe!

Відтак ідуть численні господарські ради й вказівки, короткі студії про каву, тютюн, виріб пива, силу пари і розвідку, що „istnienie jednogroscow nie jest przecie baleczne“.

Кінчиться календар стемпленими табелями, описом ярмарків, та розкладом годин, коли почта приходить і відходить „przy dobrej drodze i w czasie dobrej pogody“.

Тон цілого календаря спокійний, лагідний, без національної ворожнечі, бо й тоді ще не розвивався був націоналізм так, як сьогодні, а цікаве й се, що героями оповідань, взятых з місцевого, галицького життя являються такі наші, українські Ігори, Федори, Василі. Видко, що надавали тон товариському життю України.

Переповів О. Б.

У нас поле рідного промислу лежить майже зівсім відлогом. Поодинокі спроби все ще є виїмками у загальній інерції і застою. Одним з таких у нас ще виїмкових актів енергії і підприємчivosti одиниць є засновання у цих днях першої української фабрики цукорків в Перемишлі (вул. Гродська ч. 13). Її основательки пн. Авдиковичеза і Борисова покладали собі метою добрими, гігієнічними цукровими виробами усунути з рук української дитини негігієнічні, часто навіть шкідливі здороллю цукорки усяких несовісних фабрикантів. Ця перша українська

фабрика „Фортуна“, виробляє цукорки усяких сорт від вибагливих помадок до звичайних гармельків і бомбонів.

Обовязком нас, жінок, є піти на зустріч праці основательок фабрики, підперти фабрику замовленнями чи то збірними для родин, чи для крамниць. Старанням нашим повинно бути, щоби ні в одній нашій споживчій крамниці по містах, містечках і селах не брзкувало цукорків української фабрики „Фортуна“. Нехай розходяться вони якнайбільше по краю, щоб розвивалася і кріпшала одна зі станиць нашого рідного промислу. О. К.

### До Українського Громадянства!

Підписані гуманітарні Товариства, що займаються опікою над вдовицями, сиротами і опущеними дітьми, що удержують, зглядно підмагають сирітські захисти і захоронки, звертаються до Українського Громадянства в краю і Америці з отсим представленням:

Війна нанесла нам тяжкі удари. Лишилися тисячі вдів і десятки тисяч сиріт, що найшлися в дуже тяжким положенню. Нашим сиротам грожить небезпека винародовлення, коли Українське Громадянство ними не займеться.

Наших дітей вивозять вже нині на виховання до чужих держав (приміром Франції), де їх винародовлюється. Є чинники, які цим чужим Товариствам йдуть на руку. Оскільки наша суспільність не доложить всіх зусиль, щоби усунути небезпеку, грозить нам смертний удар в сам корінь народу. Коли цей корінь усхне, то всі надії, які покладаємо на нашу дитвору в будуччині, пропадуть.

Констатуємо з жалем, що така важна справа, як суспільна опіка над вдовицями, сиротами і опущеними дітьми, не зацікавила доси, як слід, цілої нашої суспільности. Як не буде своїх захистів, захоронки і вакаційних осель, то будуччині нашої школи грозить небезпека, бо з часом бракне для неї матеріялу.

Маємо тисячі вдовиць, що при найбільшій напруженню не в силі виховати своїх дітей. Вони зневолені віддавати їх в чужі руки, а виновником цієї сумної появи являється наша суспільність.

Товариства: „Українське Товариство охорони дітей“ і „Український фонд воєнних вдовиць і сиріт“ та „Українська Захоронка“ повинні числити не сотки а мільони членів та мати свої філії по цілм краю. Кождий повіт, кожда громада, кожда свідома одиниця мусить нам прийти з помічю. Обовязком Громадянства є, опікуватися вже існуючими захистами, чи захоронками, щоби їх не треба було ізза браку фондів розвязувати, творити нові захисти і захоронки та при кожній нагоді складати і збирати для них жертви в грошах і натурі. Ми пригадуємо нашій суспільности, що цей народний обовязок мусимо самі сповнити і ніхто не сме нас заступити. Дотеперішня праця в тому напрямі є виключно мала. Чи не сором для нашого Громадянства, що приміром у львівській Архієпархії приміщено у захистах ледви вісімсот сорок шість сиріт, а над деякими з цих захистів висить гроза закнення, бо удержання цих сиріт вимагає мільонів місячного вкладу?

Тому й відкликуємося до всего нашого Громадянства з просьбою

мати важність цієї справи на оці і допомогти нам. Нехай на нас не тяжить вина, що ми в тяжкій хвилі мовчали і на грозу небезпеки для нашої нації не звертали уваги.

Розвинім негайно дуже інтензивну працю і ратуймо молоде покоління поки час!

У Львові, дня 5. квітня 1922.

„Українське Красне Товариство охорони дітей і опіки над молодістю“, Львів, вул. Бляхарська ч. 11, I. п.

Модест Каратницький в. р. президент.

Д-р С. Старосольський в. р. секретар.

„Український фонд воєнних вдів і сиріт“, Львів, вул. Домініканська ч. 11, I.

Д-р Кирило Студинський в. р. президент.

В. Весоловський в. р. секретар.

„Український Епархіальний Комітет опіки над воєнними сиротами“, Львів, вул. Домініканська ч. 11, I.

о. Василь Лацняк голова.

Ю. Шкрумеляк секретар.

### ЖЕРТВИ

Пресовий фонд.

На пресовий фонд української незалежної преси зложили в марках пол.: Мар. Біликова в Стрий 1.000, кличе: С. Лукіяновичеву Львів, Варшаву Туря велика, З. Тимцюраківну Дашава. Микола Голос селянин Пізнанка 200, Осип Решетило Городиця 300, о. Павло Решетило Постолівці 500, о. Омелян Менцінський Мала стів 300, Олександр Пеленський Самбір 500, кличе: Д-ра Кавальця Коломия, Дм. Пеленського Бандрів нар на довільні квоти. М. Кужиль проф. гімн. Рогатин 500, Софія Мелешкевич Говилів 500, кличе: Софію Богачевську, Говилів, Д-ра Волод. Левицького Копичинці, Теклю Кучерівну Чорнокиніці Вел.,

На українські сироти

від дня 20. серпня 1921 до 10. квітня 1922 вложили: Іван Паліїв Рівня 200, Микола Старко Белз 300, о. М. Волинець Загірочок 500, о. Василь Стадник Ілавче 200, о. Петро Яцишин Риплика 250, збірка парохії Камінки 2.405, о. Петро Літинський, збірка в Телячій 1.100, о. Володимир Венгринович Соколики 300, Гафія Бундзяк Найгафен 250, Павло Фіялко Ставчани 250, д-р Михайло Ільницький Бірча 5.000, о. С. Іванчук Козова 100, збірка б. урядників намістництва 1.000, о. І. Палій Станимир від себе і з акафісту 500, о. Л. Залужний Заланів 1.000, о. І. Пелех Слещь Беньків зб. 821, о. Т. Це-

### Нова станиця нашого промислу.

Багато говориться у нас про економічне відродження, яке дає народови силу і значіння та на ділі поза силою слів мало помічається справдішню працю в тім напрямі. Тож з радістю слід витати усякий прояв самостійної праці на цьому полі, підпирати його і не дати зачепастися.

Велике розуміння цієї правди,

що в економічному піднесенню народу є велика сила і що дрібні зусилля дають в сумі величавий вислід, виявили шведські жінки, переводячи цю правду практично у життя. Вони взяли у свої руки багато галузей промислу і припинилися визначно своїми поодинокими слабими силами до створення рідного промислу.



# КНИГАРНЯ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

У Львові, Ринок 10, має новини:

Н. Мартоніч: Не-читальня (оповідання), П. Мартоніч: Хатний Павло (оповідання), А. Чайківський: За сестрою (повість), Ю. Гміт: Третинна душа, поезії.

гелський Струсів 200, о. О. Лотоцький Дубківці 1.250, о. Герасимович Терпилівка зб. 3.280-50, о. Давидович Ожидів зб. 310, о. Буцацький зб. 1.862, о. Цегельський Струсів 500, о. Кулик Ілемня 160, о. Цогорський Велдів збірка 500, парохія Островець 2.000, о. Волинець в Загірочку 500, о. Літинський Теляче зб. 1.000, парохія Сушня 750, о. Панчишин Голдори збірка 5.200, о. Іванчук Козова 500, Н. Луків Львів 100, о. Заяць Грядів збірка 3.190, Л. Дзідзінський Львів 100, парохія Ст. Яричів 2.000, о. Грицай Колодівка зб. 2.500, а від себе 500, С. Курочка Пліснани 470, парохія Сороки Щир. 1.163, К. Петрів Веринь 200, парохія Заднишівка 700, парохія Рудно 1.430, о. Волинець 500, о. Задворняк Деревляни 200, о. Пилипець Германів 250, о. Казанівський Новиця 1.000, парохія Назарія 1.080, о. Глуховецький Острів зб. 3.000, Сороки 126, Жидятичі-Лашків 240, о. парох 50, о. Галаянт Корчин 1.000, о. Зарицький Войнилів 100, тов. Апост. молитви Угерсько 1.000, Анна Кикта Угерсько 1.000, о. Залужний Заланів зб. 1.320, від себе 1.680, о. Ів. Іванчук Товсте 3.750, о. Петриця Токи зб. 2.363, парохія Камінне 1.070, Юр. Петрик Виноград 600, парохія Новосілки ліс. 1.000, Стефанія Козакова 2.000, аматорський кружок в Жовкві 500, о. Онуферко Криве 100, парохія Глешава п. Тербовля через о. Волошинського 14.000, о. М. Волинець Загірочко (коляда) 1.000, парохія Ожидів 1.000, о. І. Михайлів Веринь 1.000, о. Д. Попович Гнилички п. Нове село 4.000, о. М. Шавала Фірлів 3.000, Братство церковне Гривовичі через о. І. Білинкевича 500, парохія Дубовиця 1357, Сильвестер Вояковський Богданівка к. Підволочиск 1500, П. Вирста Ятвяги 1000, парохія Бертишів 1500, о. В. Стрільбицький Вишнів п. Новоселів 5000, о. Н. Дереш Новосілки 2000, парохія Надіїв п. Долина 4200, о. І. Іванчук Товсте 300, парохія Сороки п. Хоростків 1000, о. Ал. Заячківський Збараж 2500, о. Іванчук Товсте п. Грималів 2000, о. М. Волинець Загірочко 600, о. М. Волинець Загірочко 1000. Всім тим щедрим жертводавцям складає в імені наших бездомних сиріт найсердечнішу подяку та просить о дальшу ласкаву прихильність "Український епархіяльний Комітет опіки над воєнними сиротами" у Львові, вул. Домініканська 11/1.

## ОПОВІСТКИ

Народний театр Тов. "Українська Бесіда" у Львові, під артистичним провідом Олександра Загарова. Сала Тов. ім. М. Лисенка, вул. Шашкевича ч. 5.

### СВЯТОЧНИЙ РЕПЕРТУАР

Неділя, 16. квітня: попол. "ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ...", народна драма зі співами на 5 дій М. Старицького, вечір "БАРОН ЦИГАНІВ", оперета на 3 дій І. Штрауса.

Понеділок, 17. квітня: попол. "МОЛОДА КРОВ", комедія на 4 дій В. Винниченка, вечір "ЦИГАНСЬКА ЛЮБОВ", оперета на 3 дій Ф. Легара.

Вівторок, 18. квітня: вечір "ВІЗНИК ГЕНШЕЛЬ", драма на 5 дій Г. Гауптмана (переклад Б. Грінченка).

Четвер, 20. квітня: Шевченківське Свято, — прем'єра "МОМОТ НІР", трагедія на 5 дій Єлисея Карпенка.

Початок популяризованих вистав о год. 3, вечірних о год. 7-33.

Білетів продає раніше "Народна Торговля", а в день вистави від год. 10 до 12 перед пол. і від год. 2 попл. каса театру.

Рекламний для духовенства відбудеться заходом Т-ва ім. св. Ап. Павла у Львові в духовній семінарії в дніх від 24 квітня до 27 с. м. с. р. Перша наука відбудеться в понеділок дня 24. с. м. о годині 6 й вечір. Учасники будуть мати харч і приміщення в семінарії за оплатою 1000 мп. за добу. Проситься привезти зі собою білля на ліжко. Зголошуватися на адресу: Секретаріят Тов. ім. св. Ап. Павла, Львів, вул. Коперника ч. 36. 2-2

Учительське Слово ч. 2-4 висилається на усі відомі адреси українського учительства. Хто до Великодня не одержить, нехай повідомить Редакцію. — Ред. Учит. Слова. 1101 2-2

Заходом Української Захорони в Пам'ятках відбудеться дня 23. квітня п. р. о год. 8. вечір

### СВЯТОЧНИЙ ВЕЧІР

в честь Тараса Шевченка, на який запрошується дооколичне громадянство. 1114 1-1

"Веселих Свят" жєлає Вл. Гостем. як і Членам стоварищення — ДИРЕКЦІЯ СТОВ. "НАРОДНА ГОСТИННИЦЯ".

Старанням Ама. Театра "Юної Дружини Філіт "Прогреси" і інших Товариств відбудеться в Турці н. Стр. в салі Сокола, а неділю дня 23. квітня 1922 р. СВЯТОЧНИЙ ВЕЧІР в честь 61-літніх роковин смерті Тараса Шевченка — зі слідуною програмою: 1) Вступне слово, 2) "Наталія Полтавка", українська оперета на 3 дій Івана Котляревського, 3) Живопис. Чистий дохід признається на фонд "Учїтеса". 1119 1-2

Д-р Михайло Мельник Бутини, зложив замість святочних желань 1000 мп. на Рідну Школу.

На підмогу громадичим літератам емігрантам з Великої України відбудеться дня 25. с. м. у второк в великій салі Муз. Тов. ім. М. Лисенка у Львові літературно-артистичний вечір, заходом молодих письменників і "Митуси". — В музичних продукціях беруть участь Вл. п. Свірська, Бесарабов і Винницький; в літературній частині Бабій, Бобинський, Купчинський, Шкрумеляк, у "Фарсі" пера Л. Лепкого, в постанові п. Крушельницького, беруть участь: п. Галіцинська, Орська, Крушельницький, Давидович зі своєю партнеркою поставити балетові дуети. Вл. Авраменко відтанцює українські танці: чумацький, запорізький і гопака. По вечір товариські забави з танцями. Добрий буфет під умілим зарядом Порадні Матерей. Подробичі пізніше.

## Дрібні оголошеня.

В С. ПЕТРИКОВІ віддалені о тів кількометра від Тернополя є на продаж величність: об'їсть 2 морги з господарськими будинками, садом і огородем, а до того 8 моргів поля дуже доброї якості та 1 морг сіножаті. Докладної інформації ухилив адвокат д-р Степан Брикович в Тернополі, вул. Тарасовського. 1106 2-3

АКАДЕМІК глядає лекції на провінції від 1. мая. Зголошення до Адміністрації під "Вражний". 1120 1-2

АДВОКАТ І ОБОРОНЕЦЬ В КАРНИХ СПРАВАХ

**Д-р Роман Секела**

веде канцелярію

в Перемишлі, вул. Фредри 6. 1128 Телефон 149. 1-1

Українська промислова Спілка з обм. порукою **"ТОПАС"**

Бюро: Львів, Крашевського 19 а, Тел. 624, XII Проектне і урядове: 1-1

Млини — Тартаки — Цегольні і т. д.

Достарчає: будівельні матеріали, машинні частини до млинів, тартаків, а то: гатри, вальці, франці, каміння, турбіни, трансмісії, мотори, локомотиви і т. д.

Ціни приступні — доставка швидко.

Д-РА С. ДРИМАЛИКА

**Лікарський порадишник у всіх недугах людий.**

Висилає поручено І. Свеніцький по 750 мп. (Львів, вул. Мохлявського 42.)

Підписники доплачують по 550 мп. 1124 1-1

**ЖИНОЧА СПІЛКА** Львів, квітень 1922. промислова "ТРУД" Ринок 39. (В. л. дім).

## П. Т.

Отсим мжемо чисті подати нашим Шам. Кооперативам. Спілкам, Купцям і Промисловцям на їх численні капітали, гуртові ціни від зможень найменше за мп. 25.000 — із зстерженням довільної зміни сл. товара:

- |   |            |
|---|------------|
| НИТКИ, чорні і білі, ціна за 1 тузун:   |            |
| 1. Harland, 225 м, ч 10—  | Мп. 3.800— |
| 40 шд і крат.   | 2.800—     |
| ч 44—100 дозат.   |            |
| 2. Klark — Якоп: ціна як Harland; англ. 250 у   | 3.500—     |
| 3. Coats — англ. 230 у  | 9.400—     |
| мп 2500; 1000 у   |            |
| 4. Тейка. 201 у ч. 30—40  | 2.250—     |
| 5. Mettler-a M. 500 у ч. 30—40  | 3.800—     |
| 6. Ital'ski. 400 у ч. 30—40   | 2.860—     |
| 7. Cloack — Давінок, 200 у ч 30   | 1.160—     |
| 8. Matigarn, 200 метр, на пельках   | 500—       |
| 9. Eisengarn MSS. таблицю, чорні і білі ч. 00, 0.1, 2, за 1 грот (12 туз.)                      | 1.770—     |
| 10. Швейцар. ч. 24 і 32 за 1 гр.  | 4.800—     |
| 11. D. M. C. до вишив. ч. 16 і 20, всі дрески, правд. франц до правд. за пуделко — 2 туз. мотів | 3.750—     |
| 12. D. M. C. підроблені, паршав. за 1 туз.  | 860—       |
| 13. Clark-a до вишивання чорні і червоні ч. 16 за тузун   | 1.600—     |
| 14. Волічка "Berliner", ріжеї краски за 1 дк.   | 140—       |

Ігли, затріски, шпильки, агорфка, гузика і ш., також полотна, дини, шифони, весни, хустки і на. по гурт. цінах.

УМОВИ: Ціна готівка, або половина задатку з гори і решта за посліплатою. Доставка негайна, або до 14 днів. Кошти перес. 2—4% від факт. При зямовленню від 50—100 000 мп. даємо 5%, від 100—200 000 7%—10% опузу.

ЧЛЕНАМ, що зложать у нас ва удіа хоч 25 000 мп. даємо особні похезні.

Велич, приймаємо також для побільшення нашого оборотного капіталу ошадності на вкладковій книжочці і даємо від більших квот високий % за особною умовою.

З поваження

Управа "ТРУДУ".

1-1 XV.

В 61 роковини смерті

**Тараса Шевченка**

відбудеться в РАВІ РУСЬКІЙ в салі "СОКОЛА" дня 23. квітня 1922 р.

**СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ**

1118 Програма в афішах. 1-1

Вже вишшов з друку заходом і нахтатом Українського Педагогічного Товариства та продається у всіх кавгарнях підручник Нестора українських гас'шників

МИКОЛИ МИХАЛЕВИЧА

**ПАСІКА**

Пяте окреме видання з образками Ціна примірника 300 мп., з перес. 330 мп. ГОЛОВНИЙ СКЛАД в

## КНИГАРНІ

Ставропигійського Інститута в бідаймі

Українського Педагогічного Товариства

3-3 Львів, вул. Руська 3. XVIII

**"ДОСТАВА"**

Львів, вул. Руська 20, ПЕРЕМІШЛЬ, РИНОК,

спроваджує тепер нові матеріали на фелоні, хоругви і всі другі церковні прибори. Зячана з ліпшими різьбярями і малярями, приймає всякі замовлення. Витаз радо виробить нових артистів і промисловців. — Має склад сукон на одяги. 1-2

В Угнові! В Угнові!

Дня 18. ц. м.

(третій день Велик. Свят)

Заходом Драм. Кружка відбудеться в салі "Прогреси" представлення

**"За батька"**

драма в 5 дій Б. Грінченка.

Театральні строї! — Гостям раді.

Б Л Я Т И

сталеві, ткацькі варстати, ліси, пряділки, прядильні машини і др. ткацькі прилади продає по фабричних цінах

ТЕХНІЧНО-ПРОМИСЛОВО БЮРО

**ТЕХТУЛ**

М. КОЖУШКО

технолог ткач

РАВА РУСЬКА

**Пора! Молочарські спілки**

Старі обновиляти, нові осно-

вувати

По вклавки і зяряди нажежить звертатся

до Кр. Союзу Молочарського

875 В СТРИЮ. 6-10

НИШИМИ ОЧИМА  
ПОГЛЯНЕТЕ

на Ваш сад чи огород,  
коли прочитаєте підручник

**"РІК В САДКУ І ГОРОДІ"**

А. Бачинського і С. Дмоховського.

Ціна з поштовою пересилкою 360 мп. — Замовляйте сейчас, щоб визначені весняні роботи ще на час виконати!

Купите у всіх українських книгарнях або впрст у видавця Д-ра С. Дмоховського, Перемишль, Зелена 5.

Небувалый успіх в українсьім видавничстві — за три місяці продано більш 4000 примірників!





ЛЬВІВ,

бул. Синіуська 37.  
напроти головної пошти.

Продас корабельні карти по оригінальних цінах. — Інформації udzielється скоро і даром.  
Уважайте на число дому 37. вулиця Синіуська.

ДО  
АМЕРИКИ І КАНАДИ  
найшорші і найбільші кораблі на світі  
ЛІНІЯ КУНАРД

[CUNARD LINE]

**„УСТРІЙ“**

Товариство промислово будівельне  
— Спілка з обмеженою порукою —

Виконує: всякі роботи будівельні.

Достарчає: матеріалів будівельних з власних складів.

Уладжує: інсталяції промислові, домові, фабричні, будує доми, церк-  
ви, млини, тартаки.

Власні верстати інсталяційно слюсарські ВІЙНИКИ ВАЙНБЕРГЕН КОЛО Льво-  
ва. Склад рур цементових, бетонних сходів і цементу в бочках.

— Головне Бюро: Львів, вул. Личаківська 64, I. —

1091в При більших транзакціях Спілка виробляє потрібні кредити. 1-1

АДВОКАТ

**Д-р Богдан Савчак**

веде адвокатську канцелярію  
в Щирці, в домі Задаткової Каси.  
1121 1-1

Пасту у всіх красках —  
Васелину — — — — —  
Французьку масу до —  
Шевський віск — — — — —  
Сентитичний шелян —  
Масу гектографічну і чернило —  
Атраментовий поро-  
шок — — — — —  
Фляшковий ляк — — — — —  
Луг до білля — — — — —  
Ультрамарину до білля —  
Бруноліну — — — — —

в найлучших якостях і найде-  
шевше поручає XX

**ХЕМІЧНА ФАБРИКА**  
**„СФІНКС“**

Львів, вул. Сонячна ч. 2.



Урядова уповноваження до парце-  
ляції однієї української

— — — — —

ПАРЦЕЛЯЦІЙНЕ ТОВАРИСТВО:

— — — — —

**„ЗЕМЛЯ“**

ст. зар. з обм. порукою

у ЛЬВОВІ, Ринок 43,

ч. телеф. 533.

переводить парцеляції і приймає

вкладки до обороту на 10% і вище

724 після умови. 9-2

— — — — —

**„РІЛЬНИЧИЙ ДІМ“**

вступництво Прогресивної фабрики

РІЛЬНИЧИХ МАШИН

Ф. ВІХТЕРЬОГО

НОВИЙ САНЧ, вул. ГОФМАНОВОЇ Ч. 1.

Монтора Ринок ч. 10.

ПОРУЧАЄ: кріт керати Віхтерього, руч-  
ні молотильні, керати молотильні, цідковиті

молотильні гарнітури Віхтерього зі скір-  
ними пасами. Ручні і керати січкарні.

Млинки до мелення збіжж. Зелісні плуги.

757 Господарям udzielється кредит. 30-2

— — — — —

**УКРАЇНСЬКИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ СОЮЗ**

ЛЬВІВ, вул. ОССОЛІНСЬКИХ Ч. 6

— — — — —

**Виконує:**

плани і кошториси церков,  
приходств та всяких будин-  
ків мешкальних і господар-

ських. — — — — —

**Будує:**

млини, тартаки, прядільні,  
цегольні та всякі інші про-

мислові заведення. — — — — —

**Продає:**

вапно, цемент, цеглу, дахів-  
ку, бляху, цяхи, дошки,

бальни, мотори. — — — — —

XVI.

— — — — —

**ЦЕРКОВНІ ДЗВОНИ**

РІЗНОЇ ВЕЛИЧИНИ З МЕТАЛОЮ ПЕРШОЇ ЯКОСТІ

має на складі і виконує під гарантією, після

умови та в найкоротшім часі

— — — — —

**ІВАН КУЗЬМИЧ**

робітня (фабрика) бронзових виробів та магазин

церковних річей 1-2

Львів, вул. БЛАХАРСЬКА Ч. 11, (дім Староградів).

Купує всякі старі дзвони і матеріали різного металу до пе-  
ретоплювання. — Пиймає також до огню позолочування  
різблення різні церковні річи як чаші, монстрації, євангелія, ка-  
дильніші, хрести і т. п., які виконує сего де і дешево.

**Влад Овечей і Вухонь Кафляних**  
різномі всілякі роботи входячі в обсяг  
кафлярства  
виконує так в місці як і на про-  
вінції по цінах уміркованих  
**ВОЛОДИМИР БЕВУЗНИСЬКИЙ**  
конц. майстер кафлярський  
в Тернополі, вул. Валова ч. 4.  
в своїй реальності. 3-8

1117 1-7 Готові продає:  
Машины до виробу цементових дахівон, плуги з деревля-  
ним гряділем, децимальні ваги 150 кг. — — —  
На замовлення виконує:  
Хрести на церковні вежі, громозводи, залізни вінна, ого-  
родження сходи і всілякі слюсарські роботи. — — —  
**МИХАЙЛО СТЕФАНІВСЬКИЙ** Львів, вул. Варшавська 10.  
можу вул. Курецького і Ричардівською

**Щасливих Свят!**  
і дожити ліпших часів жене  
своїм П. Т. Гостям іменем  
своїх робітень суконь і білля  
та відділу курсів крою і склепу  
Жіноча Спілка пром.  
„ТРУД“  
у Львові, Ринок 39.

**Український Будівельний Союз**  
ЛЬВІВ, вул. ОССОЛІНСЬКИХ Ч. 6

**Виконує:**  
плани і кошториси церков,  
приходств та всяких будин-  
ків мешкальних і господар-  
ських. — — — — —  
**Будує:**  
млини, тартаки, прядільні,  
цегольні та всякі інші про-  
мислові заведення. — — — — —  
**Продає:**  
вапно, цемент, цеглу, дахів-  
ку, бляху, цяхи, дошки,  
бальни, мотори. — — — — —  
XVI.





**Чекове конто**  
у варшавській поштової касі  
ощадности ч. 149847.

—o—  
**Телеграми:**  
„Мельма“ Львів.

—o—  
**Урядові години**  
від 9 — 1 перед полуднем  
і від 4 — 7 пополудни.

—o—  
**ТЕЛЕФОН** ч. 736.



# Мельма

## СПІЛКА

торговельно-промислова,  
для торгівлі зі Сходом,

Спілка з обмеженою порукою,  
Львів, вул. Зиблікевича 24, I. поверх.

### ЕКСПОЗИТУРИ:

- 1) Перемишль, вул. Косцюшка ч. 3,
- 2) Дрогобич, при залізн. стації,
- 3) Острів на Волині, вул. Кідри ч. 1,
- 4) Городенка, при Повітовій Кооперативі,
- 5) Підволочиска, при Господ. тор. Спілці „Збруч“.

### Провадить:

#### I. Відділ насінно-збіжневий:

купує і продає сіно прасоване і солому, муку, хміль, макухи,

#### II. Відділ будівельний і опаловий:

Дерево матеріялове, цегла, дахівка, естеріт, вапа дахова, гонти, бляха цинкова, поцинкована, чорна, мідяна, цемент, гіпс, вапно, тростина, вугіль, кокс, торф і експорт дерева.

#### III. Відділ штучних навозів:

Суперфосфат, каїніт, томасина, „успулюм“, сіль івальяна в топках, мелену — і для худоби,

#### IV. Відділ машин рілних, промислових і технічних:

Урядження горалель, млинів, цеголезь, тартаків, сушарень до експлоатації торфу, машини до виробу дахівок і виробів цементово-піскових, машини до шеття, пожарні сикавки, локомотілі, жнивварки, косярки, молотільні, мотори, кирати, млинки, січкальні, тріери, плуги, борони, сівачки, машини молочарські, коси і серпи, вози і залізо штабове.

#### V. Відділ емарів:

Нафта, бензина, олива, віск земний, олій ріпаківий, льняний і конопляний і т. д.

#### VI. Відділ мануфактурний (текстильний):

Сукна всякого роду, льняні і бавовняні вироби, як шефіри, аефіри, хустки, ручники і т. п., тільки en gros, а також купно і продаж щетини.

#### VII. Папір і паперові вироби (en gros).

**Маємо заступства краєвих і заграничних фабрик.**

Спілкам торговельним і кооперативам 2 проц. елусту.

**Приймаємо уділи від 1.000.000 Мп.**

# „МЕЛЬМА“

— — — Львів, вулиця Зиблікевича ч. 24. — — —